

*Wszystkim  
Czytelnikom  
życzymy radosnych  
Świąt  
Zmartwychwstania  
Pańskiego*

**Gabinet Stomatologiczny**  
**dent-im**  
leczenie i usuwanie zębów  
protetyka (korony, mosty, protezy częściowe i całkowite)  
profilaktyka (lakiery p / próchnicy)  
**Zapraszamy**  
od poniedziałku do piątku w godz. 16.00 - 20.00  
soboty od 8.00 - 13.00  
Luboń, ul. Cieszkowskiego 2, naprzeciw dworca PKP.  
**Tel. 131-844**  
Wilda, ul. Wierzbicice 13, **Tel. 33-68-60** (006)

**Naprawa**  
**lodówek**  
**zamrażarek**  
**i chłodzi**  
**oraz**  
**montaż.**  
**Dojazd bezpłatny**  
**TEL. 137-767**  
Komorniki,  
ul. 3-go Maja 8.  
(015)

# LWIEŚCI LUBOŃSKIE

Niezależny  
miesięcznik  
mieszkańców

Nr 3 (39)

• Marzec '94 •

Cena 3000 zł

## Zapraszamy do...



**P** przed rokiem, w kwietniowym numerze "WL" zapoczątkowaliśmy cykl "Zapraszamy do dyskusji". Naszym celem było uaktywnienie, poprzez dyskusję nad samorządem, w szczególności lubońskim, wszelkich organizacji, które miałyby wziąć czynny udział w drugich wyborach samorządowych. Przypomnę - "W rozwiniętych demokratycznych krajach europejskich, każda społeczność, nawet ta najmniejsza reprezentowana jest przez partie polityczne i ich programy, za którymi dopiero stoją ludzie... Ów czas do wyborów miał być wykorzystany na klarowanie się obrazu politycznego, na tworzenie politycznej mapy społeczeństwa...". Niestety, tak jednak się nie stało. Poprzez pośrednie wyszukiwanie tematów, próbowaliśmy wywołać dyskusje i polemiki nad problemami, przed którymi stawała władza Lubonia. Nie udało nam się jednak zmobilizować żadnej grupy do szerszego zaistnienia i aktywności na tym polu. Dowodem na to może być znikoma obecność na sesjach czy komisjach RML (za wyjątkiem grup uczestniczących tylko przy omawianiu jednego, interesującego je problemu, po wyczerpaniu którego opuszczały salę). Także, mimo zorganizowanej w ubiegłym roku na szeroką skalę dyskusji ogólnospołecz-

nej nad przyszłym kształtem miasta a w szczególności planowanym centrum-Lubonia, zainteresowanie było znikome. Wpłynęło jedynie kilkanaście (na 21 tys. mieszkańców) indywidualnych ankiet czy propozycji. Uważam, że dzisiejszy obraz aktywności i zaangażowania się w sprawy lokalne wygląda o wiele gorzej niż przed czterema laty. Gdzie i dlaczego zatraciliśmy postawę obywatelską? Kto ma rządzić samorządami? Kto ma oceniać tych, którzy podejmują decyzje w naszym imieniu? Na te pytania musimy odpowiedzieć sami.

Ordynacja, którą się proponuje i która prawdopodobnie zostanie przyjęta, znacznie zmieni zasady wyborów przyszłych radnych. Prawdopodobnie w gminach powyżej 10 tys. mieszkańców a więc i w Luboniu, głosować będziemy na ugrupowania a nie na poszczególnych kandydatów, jak to miało miejsce poprzednio. Luboń podzielony zostanie przypuszczalnie na 3 okręgi wyborcze, nie na 28 jak to było dotychczas. Tak więc wyborca ma mniejsze szanse na bliższą znajomość kandydata niż poprzednio. Dlatego nasza rola - prasy lokalnej

- staje się w tym wypadku większa. Pragniemy jak najszerzej i możliwie rzetelnie do tego się przygotować. Jako "Niezależny miesięcznik mieszkańców" udostępnić będziemy nasze szpalty wszystkim ugrupowaniom i kandydatom, startującym na przełomie maja i czerwca w wyborach do Rady Miejskiej Lubonia. Zasady przez nas proponowane, będą dawały równe szanse wszystkim, a skuteczność prezentacji zależeć będzie od samych zainteresowanych.

Po przyjęciu ordynacji wyborczej informować będziemy o zasadach obowiązujących w Luboniu oraz przedstawimy kalendarz wyborczy.

Zwracam się też z apelem do wszystkich ugrupowań i osób pragnących kandydować do Rady Miejskiej Lubonia o kontakt z redakcją.

Piotr P. Ruszkowski

## NOWA WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO BAJCIK

LUBOŃ, ul. SOBIESKIEGO 100a  
ZAPRASZA CODZIENNIE OD 12 DO 20  
W NIEDZIELĘ OD 10 DO 13

### POLECAMY:

- # KOMPUTEROWĄ OBSŁUGĘ KLIENTA
- # WSZYSTKIE NGWOŚCI FILMOWE
- # PIERWSZYCH 10 KLIENTÓW, KTÓRZY WYPOŻYCZĄ 100 FILMÓW OTRZYMA NAGRANĄ KASETĘ VIDEO.
- # KAŻDY KLIENT, KTÓRY WYPOŻYCZY MIN. 10 KASET W MIESIĄCU KWIEŃCIU BIERZE UDZIAŁ W LOSOWANIU RADIOMAGNETOFONU
- LOSOWANIE ODBĘDZIE SIĘ DNIA 8.05.94, O GODZ. 11
- # PAPIEROSY, NAPOJE, SŁODYCZE I LODY

**WYPOŻYCZALNIA BAJCIK TWOJĄ WYPOŻYCZALNIĄ**



Odpowiedzi na takie pytania jest tyle, ilu obywateli. Zdecydowane NIE powiedzą ci, którym dokonano jakiejś krzywdy i nie odzyskali skradzionego mienia. TAK powiedzą ci, którym udało się bezpośrednio zapobiec popełnieniu przestępstwa lub osoby nie posiadające żadnych takich doświadczeń.

Obrazujemy dla obiektywnego zrozumienia, podobnie jak w roku ubiegłym, działalność Lubońskiego Komisariatu Policji w 1993r. niektórymi liczbami (w nawiasach liczby z 1992r.).

Oficjalnie skuteczność działań policji ocenia się na podstawie procentowego wskaźnika wykrywalności przestępstw. Dla Lubońskiego Komisariatu jest on podobny jak przed rokiem i wynosi 61,5%.

Dla porównania ten sam współczynnik wojewódzki wynosi 52,5%. W liczbach bezwzględnych natomiast ilość ujawnionych i popełnionych przestępstw w województwie poznańskim spadła z ilości 29400 o około 200, w Luboniu wzrosła o 37, co daje 273 (236) przestępstwa. Poczerniając jedynie może być niemały, 15,7% wzrost wykrywalności przestępstw. Wszczęto dochodzenia i przeprowadzono śledztwa w 241 (206) przypadkach, z czego wykryto 177 (146). Zatrzymano "na gorącym uczynku" lub w pościgu 12 (16) sprawców. 147 (114) osobom prokuratura postawiła zarzuty, a 117 (88) stanęło przed sądem, z czego 5 osadzono w areszcie.

Do najcięższych przestępstw, należą te przeciwko życiu. Było ich na szczęście niewiele: żadnego zabójstwa, 2 pobicia, 2 rozboje (nagle działania w celu zaboru mienia pod groźbą), 1 gwałt (o zarejestrowaniu gwałtu decyduje osoba poszkodowana). Głównie podnoszą statystykę przestępstwa przeciwko mieniu. Wyraźny wzrost notuje się w kradzieżach połączonych z włamaniami i to przeciwko osobom prywatnym.

Ponadto w minionym roku Policja Lubońska nałożyła 1252 (2288) mandaty karne na kwotę 251.300.000 (331.800.000) zł. Skierowano 61 (59) wniosków do kolegium d/s wykroczeń, w tym 34 (41) wnioski dotyczyły kierowców prowadzących pojazdy w stanie nietrzeźwym.

Przeprowadzono około 400 wywiadów środowiskowych na potrzeby prokuratury, sądów, komorników sądowych i wojska. Dokonano 437 (427) interwencji. Do izby wytrzeźwień odwieziono 135 (126) osób.

Pomimo ciągłych apeli i prób kierowanych do rodziców i osób zatrudnionych w instytucjach mających wpływ na wychowanie oraz postępowanie dzieci i młodzieży, nie udało się ograniczyć wzrostu ilości przestępstw popełnianych przez nieletnich. Obserwuje się zjawisko bardzo niepokojące, tj. zorganizowanej przestępczości wśród nieletnich i popełnianiu przez nich przestępstw największego kalibru - przeciwko życiu. (W sądzie rodzinnym rozpatrywana jest sprawa zbiorowego pobicia dziewczyny, o której wspominaliśmy w poprzednim numerze "WL")

W 1993 roku ogółem nieletni popełnili 37 (14) czynów przestępczych, w które zamieszanych było 29 młodych ludzi.

A więc TAK czy NIE?

Komisariat Policji w Luboniu pracuje bez większych zmian osobowych. Placówka wzbogaciła się o 2 nowe samochody, w tym jeden cywilny ufundowany przez Burmistrza Lubonia. Dokonano też ze środków Komendy Wojewódzkiej Policji (KWP) kapitalnego remontu instalacji centralnego ogrzewania w związku z przejściem na system gazowy. Przyłącze gazowe wykonała firma "Phormgas" w rewanżu za korzystanie z parkingu policyjnego podczas budowy stacji redukcyjnej przy ul. Okrzei. Piec ogrzewania gazowego ufundowała lubońska firma "GENS". Ze środków Komendy Wojewódzkiej Policji (KWP) wymieniono także instalację elektryczną. Natomiast dzięki pomocy w zakupie farb przez firmy: "Lubanta" i WPPZ SA własnymi siłami pomalowano remontowane pomieszczenia.

Zadania na 1994 rok, to poprawa zlej łączności i konieczność półrocznych szkoleń dla 60% załogi. Jest też nadzieja na otrzymanie od PZU kserografu, bez którego praca w dzisiejszych czasach jest bardzo utrudniona.

Informacje uzyskane w Lubońskim Komisariacie Policji (I)



## Czy jest BEZPIECZNIEJ?



☎ 130-997

1 II - Na stacji PKP ukradziono butle tlenowe. Straty 3 mln zł.

1 II - Podczas dyskoteki na ul. Kwiatowej, dwaj nieletni sprawcy skradli kurtkę męską wartości 800 tys. zł.

7 II - Na ulicach: Juranda i Kościuszki włamano się do samochodów i skradziono radioodtworaczce.

8 II - Poprzez świetlik w dachu, złodzieje włamali się do sklepu spożywczego przy ul. Kościuszki, kradnąc gotówkę i artykuły spożywcze o wartości 30 mln zł.

8 II - Z terenu obozu w Żabikowie (przy basenie), skradziono wykonaną z brązu tablicę pamiątkową.

12/13 II - W nocy dokonano włamania do domu przy ul. Dojazdowej. Skradziono video, gotówkę i wiele innych przedmiotów o wartości 102,5 mln zł.

14 II - Ze stacji PKP zgłoszono kradzież plandek wagonowych o wartości 3 mln zł.

19/20 II - Poprzez wybite szyby w drzwiach, włamano się do sklepu spożywczego przy ul. Żabikowskiej (przy bibliotece) i skradziono artykuły spożywcze.

20 II - Kolejny radioodtworacz "ginie" z samochodu fiat 126p, zaparkowanego przy ul. Kościuszki.

21/22 II - Próba włamania do samochodu "Honda" kończy się zatrzymaniem sprawcy przez właściciela pojazdu. Zdarzenie miało miejsce przed sklepem "Anika".

23/24 II - Włamanie do warsztatu samochodowego przy ul. Żabikowskiej, kradzież narzędzi i radioodtworacza. Straty 10 mln zł.

28 II - Na ul. 3-go Maja (dawnej Świerczewskiego) włamano się o do dwóch samochodów marki Ford i skradziono radioodtworaczce, wartości 10,5 mln zł.

28 II - Z piwnicy przy ul. Sikorskiego skradziono 2-osobowy namiot o wartości 1,5 mln.

Ogólnie w lutym dokonano 26 interwencji. 13 osób odwieziono do izby wytrzeźwień. Nalożono 99 mandatów na sumę 22,7 mln zł. 8 wniosków skierowano do kolegium w tym 2 za jazdę po pijanemu.

**Czy zapłaciłeś już podatek  
od nieruchomości i od psa?  
Termin minął 15 marca!**

## Więcej niż trzeba

Rok 1993 dla naszej organizacji - Polskiego Komitetu Pomocy Społecznej (PKPS) w Luboniu (nie mylić z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej), której prezesem jest pani Maria Sumińska po śp. Sylwestrze Ryszewskim, był kolejnym rokiem wyjątkowej pracy. Przypomnijmy, nasi członkowie pracują społecznie. Wczuwamy się i staramy się pomóc ludziom starym, którzy nie mają w ogóle lub otrzymują bardzo niskie renty, osobom niepełnosprawnym w różnym wieku i rodzinom wielodzietnym, gdzie jedynym dochodem jest często zasiłek dla bezrobotnych. Z naszych doświadczeń wynika, że ustawowa (państwowa) pomoc nie zawsze wystarcza i nasza rola polega na jej uzupełnieniu. Na przykład: Na

rozpoczynający się rok szkolny, 210 dzieci z rodzin biednych obdarowaliśmy przyborami szkolnymi. Na podstawie wykazów podanych nam przez pedagogów szkolnych, tradycyjnie - na Gwiazdkę przygotowaliśmy 209 paczek świątecznych dla dzieci z tychże rodzin.

Za okazane serce, gorąco, w imieniu obdarowanych i ich rodziców tą drogą dziękujemy: Romanowi Piątkiewiczowi, Stanisławowi Butce, Aleksandrze i Andrzejowi Wittom, Alfredowi Mazurkowi i Piotrowi Górniaczykowi.

Przypominamy, że stałą naszą działalnością jest wydawanie używanej odzieży, w każdy piątek od godz. 10,00 - 12,00 w garażu przy Urzędzie Miejskim w Luboniu.

PKPS



W grudniu ubiegłego roku na łamach "Więści Lubońskich" ukazał się artykuł dotyczący pierwszej w Luboniu telewizji. Jak wiadomo, program osiedlowy miał być emitowany na stałe od Świąt Bożego Narodzenia. Niestety minęły już prawie trzy miesiące, a programu nie ma (przerwa nastąpiła w drugim dniu świąt). Zdziwiony tym faktem, posta-

nowilem ustalić tego przyczynę. *Wiadomym mi było, że Spółdzielnia Mieszkaniowa (SM) "Lubonia" stwarza pewne problemy, dlatego moje pierwsze kroki skierowałem do prezesa - p. Alicji Wachowiak, która odpowiedziała: Państwowa Agencja Radiowa stwierdziła kilka niedociągnięć, powodujących zły odbiór programów satelitarnych w niektórych mieszkaniach. Odpowiedzialna za to TV PRIM musi je usunąć do 15 marca br., wówczas to wyplaconą zostanie kwota za konserwację sieci. Pani prezes zapewniła mnie również, że Spółdzielnia Mieszkaniowa podpisze wówczas z sze-*

fem TV PRIM umowę na stałą konserwację sieci.

*W drugiej kolejności o ustosunkowanie się poprosilem szefa telewizji kablowej - Jerzego Mądrego, który potwierdził pewne usterekki związane z remontem urządzeń, zniszczonych przez wandalów. Obiecał, że program osiedlowy emitowany będzie od ustalonego terminu w piątki i powtarzany w poniedziałki. Resztę czasu wypełni "telegazeta osiedlowa". Za pośrednictwem "WL" pragnie też przeprosić widzów za przerwę w emisji programu osiedlowego oraz usterekki w odbiorze programów satelitarnych. Jednocześnie prosi mieszkańców o natychmiastowy kontakt (TV PRIM, ul. Osiedlowa 12) w przypadku złego odbioru programów lub zauważenia osób manipulujących przy urządzeniach telewizyjnych.*

*Od momentu uruchomienia programu osiedlowego wszelkie informacje i komunikaty będą zamieszczane wyłącznie na kanale 5 (osiedlowym). (wojtek)*

## Pojawia się i znika

Od 26 stycznia działa w naszym mieście Tania Jadłodajnia Stowarzyszenia "Społecznego Funduszu Ludzi Dobrej Woli". Jej urodziste otwarcie z udziałem przedstawicieli władz miasta i województwa zakończyło prawie 2 - miesięczny okres prowadzonych w ekspresywnym tempie - robót remontowo- adaptacyjnych. Na naszych łamach informowaliśmy Czytelników o kolejnych fazach działań, których uwieńczeniem jest oddany do użytku obiekt. Przedwojenny budynek, którego wnętrze jeszcze w listopadzie ubiegłego roku przedstawiały oplakany widok, zmieniły się nie do poznania. Kapitałny remont przeprowadzony kosztem ok. 250 mln zł (mający zasilił fundusz I Bal Sponsora, pozwolił zgromadzić 100 milionów złotych) sprawił, iż można dzisiaj podziwiać tonące w bieli, estetycznie przygotowane wnętrza. Obok stołówki serwującej każdego dnia smaczne 3 - danio- we obiady, funkcjonuje tutaj świetlica dla dorosłych z biblioteką i telewizorem a w planach jest jeszcze uruchomienie na piętrze świetlicy socjoterapeutycznej dla dzieci z rodzin patologicznych i nieudolnych wychowawczo oraz dla dzieci niepełnosprawnych.

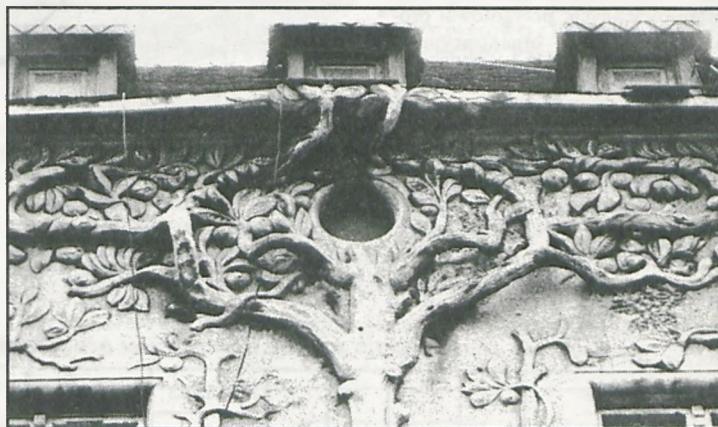
Istotny jest fakt, iż placówka powstała w całości bez udziału gmin-

nych pieniędzy, dzięki społecznej ofiarności a także pracy - bezpośrednio tutaj na miejscu - podopiecznych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Niewymierny jest wkład pracy wykonanej - poza obowiązkami zawodowymi - właśnie przez pracowników Ośrodka kierowanego przez Jolantę Pięprzycką. Gabinet kierownika MOPS przemienił się w ostatnich miesiącach w prawdzi-

Sylwetki Lubonia

## Bolesław Richelieu

Sztukator - twórca wielu dekoracji na budynkach miasta Poznania. O latach młodości Bolesława Richelieu nie zachowały się prawie żadne informacje. Wiemy jedynie, że urodził się 2 XII 1863 roku we wsi Luboń. Tu zapewne spędził dzieciństwo. Od 1894 roku działał w Poznaniu jako sztukator i właściciel firmy "B. Richelieu, Bildhauer, Stuck- und Zement-GieBerei" oraz prawdopodobnie cegielni w Żabikowie. W 1914 roku, po sierpniowej mobilizacji, dostaje się do niewoli rosyjskiej. W tym czasie firmę prowadziła jego żona - Nepomucena z Kołodziejczaków. Po zakończeniu I wojny światowej powraca z niewoli i zamieszkuje w Poznaniu, a następnie we Wrześni. Był właścicielem domu przy ul. Staszica 16 w Poznaniu. Na



Fragment fasady wykonanej przez B. Richelieu

we centrum sterowania i koordynacji działań związanych z realizowaną inicjatywą. To tutaj zrodził się sam pomysł, tutaj też - z konieczności - odbywały się w ubiegłym roku zebrania Zarządu Stowarzyszenia jak również zapadały wszystkie wiążące decyzje. Dzięki znacznemu wsparciu i osobistemu zaangażowaniu prezesa Stowarzyszenia Władysława Ochniaka (co znalazło uznanie w oczach jury przyznającego tytuły " Człowieka Roku w Luboniu") sprawa uruchomienia, tak potrzebnej w środowisku placówki, została pomyślnie sfinalizowana.

Tania jadłodajnia otwarta jest dla wszystkich mieszkańców Lubonia. Dziennie wyda-

je się tutaj 45 posiłków. Otrzymują je podopieczni MOPS mający przyznaną pomoc z Ośrodka, dzieci z rodzin patologicznych i nieudolnych wychowawczo a także osoby samotne i chore mieszkające w pobliżu. Możliwości kuchni są jednak dużo większe. Stąd pragniemy tą drogą zachęcić wszystkich zainteresowanych do nieskrępowanego korzystania z oferowanych przez stołówkę świadczeń. Jednorazowe posiłki w cenie 15.000,- wykupu można bezpośrednio na miejscu (ul. Jagielly 13) natomiast bony obiadowe w formie abonamentu są do nabycia w siedzibie MOPS przy ul. Okrzei 65. Wówczas cena jednego obiadu wynosi 12.000 zł. Zapraszamy!

(Roman Szymt)

## Osiągnięcia PTTK

W Klubie Rolnika, od 18 lutego br. czynna jest wystawa prezentująca dorobek wynikający z działalności PTTK na terenie Lubonia. Wystawione są między innymi materiały, które są wynikiem prac jednostek PTTK oraz poszczególnych działaczy towarzystwa. Można oglądać: medale i dyplomy otrzymane w nagrodę przez luboński PTTK, kroniki i dokumentację Ogólnopolskiego Indywidualnego Rajdu PAMIĘĆ WIECZNIE ŻYWA, plakietki z imprez organizowanych przez luboński Oddział PTTK, opisy krajoznawcze, programy wycieczek oraz odznaki turystyki kwalifikowanej.

Ograniczone możliwości wystawiennicze - Sali Historii Miasta, nie pozwoliły na szerszą prezentację materiałów, których nasz PTTK posiada wiele. Zapraszamy na wystawę i do bezpośredniego uczestnictwa w imprezach organizowanych przez PTTK. (JJ)



Podczas otwarcia



## SZPALTY RADY MIEJSKIEJ I ZARZĄDU MIASTA

Na temat przedszkoli dużo mówiono, pisano i nadal się to czyni. Zawsze powodem są zbyt duże koszty, jakie miasto ponosi na ich funkcjonowanie. Dzieci nie przybywa, mimo wielu wolnych miejsc. Ilość dzieci **rzeczywiście uczęszczających** jest o około 40% mniejsza od ilości **zapisanych**. Jedną z głównych przyczyn wzrostu kosztów utrzymania dziecka, jest ilość pracowników zatrudnionych w przedszkolach, ustalona do ich możliwości. Kolejną przyczyną, to Karta Nauczyciela - przywilej pięciogodzinnego dnia pracy.

Rada Miejska Lubonia (RML) w dokumencie zwanym "Polityka miasta", jako zadanie na 93 i 94r., przyjęła poszukiwanie sprawniejszej formy organizacyjno - finansowej dla działania przedszkoli. Zadanie to wchodzi w zakres prac Komisji Sfery Społecznej RML. Mimo iż poświęcono tematowi wiele czasu, komisja nie wypracowała konkretnych rozwiązań. Także bezpośrednio zainteresowane placówki nie przygotowały się do wcześniej zapowiadanych zmian. Bez echa pozostał apel (patrz "WL" styczeń '93) "...najbliższe pół roku, powinno być wykorzystane przez dyrekcję przedszkoli oraz rodziców na poszukanie takich rozwiązań organizacyjnych i finansowych, by dojść do normalności nie było szokiem dla placówek i rodziców. ..."

W tej sytuacji Zarząd Miasta, wzorem województwa leszczyńskiego i gmin ościennych, przygotował propozycję zmian organizacyjnych w przedszkolach i wiążących się z tym oszczędności.

Opracowując projekt, założono jako nienaruszalną - **dotychczasową skuteczność opieki nad dzieckiem z zachowaniem wszystkich wymogów prawa**. Główne proponowane zmiany - to: wprowadzenie dotacji na dziecko **rzeczywiście uczęszczające** do przedszkola, partycypowanie w kosztach eksploatacji obiektów oraz pokrywanie kosztów remontów podstawowych. Ponadto, konstrukcja umowy z prowadzącym placówkę, gwarantowała by publiczny jej charakter. Ta propozycja uzyskała akceptację Komisji Gospodarczej oraz Organizacyjno

niektórzy wspomniani wyżej oponenci zmian obecnej struktury. Bezpośrednio przed sesją wpłynęły od pań dyrektorek z przedszkoli nr 5 i 4, propozycje oszczędności z zachowaniem obecnej struktury organizacyjnej. W związku z tym posunięciem Rada skierowała sprawę do ponownego rozpatrzenia w komisji. Na kolejnej sesji 9 lutego ponownie podjęto ten temat. Zarząd Miasta, by nie kępować oddolnych poczynań - poprzez Burmistrza wycofał swoją propozycję zmian organizacyjnych. Rada Miejska przyjęła więc - wcześniej złożone przez panie dyrektorki przedszkoli nr 5 i nr 1 propozycje oszczędności z zachowaniem obecnej struktury organizacyjnej. Jednocześnie w tym dniu, do Zarządu Miasta wpłynęła oferta od czterech pracowników pedagogicznych z przedszkola nr 4 pragnących utworzyć tam spółkę cywilną na prowadzenie placówki. Postąpiono podobnie jak poprzednio i skierowano propozycję do rozpatrzenia przez komisję. Z przedstawicielkami oferty spotkał się: konwent i stosowna komisja RML, by szczegółowo omówić problemy. Ostatecznie sprawę przedszkola nr 4 rozstrzygnęła Rada na sesji 28 lutego,

zmieniając od 1 września jego formę organizacyjną. Placówka prowadzona będzie przez osoby, które wygrają konkurs.

Uważam, że samo zgłoszenie daleko idących zmian w projekcie Zarządu Miasta, pomimo późniejszego wycofania, spowodowało oszczędności finansowe i spełniło doraźnie swój cel. Doraźnie - gdyż nie zmieniło stru-

ktury organizacyjnej niektórych placówek i problem z pewnością będzie powracać.

Taki oto przebieg miała "batalia o przedszkola". Podsumowując, w oparciu o dane przedstawione w tabeli: planowana dotacja do przedszkoli w projekcie budżetu miasta na 1994r. wynosiła 4 mld 41 mln zł. po przyjętych propozycjach - dotacja osiągnęła poziom 3 mld 202 mln zł. Oczywiście oszczędności w budżecie będą widoczne dopiero z nowym rokiem szkolnym.

**Dementując plotki oświadczam, że przyjęte zmiany absolutnie nie powodują przeniesienia obciążenia finansowego na rodziców. Odpłatność rodziców w każdym przedszkolu - zgodnie z ustawą - pokrywać będzie jedynie koszty wyżywienia oraz dodatkowych zajęć - w uzgodnieniu z rodzicami.**

Ważną sprawą w całej "batali", niezależnie od osiągniętych porozumień, jest sposób, w jaki do tego dochodzą. Zadziwia mnie postawa niektórych radnych, którzy nie widzą lub nie chcą widzieć ogromu innych problemów. Także w czasie prac nad przedszkolami pojawił się anonimowy komitet broniący dotychczasowych struktur, rozsyłający listy radnym. Również atmosfera, jaka powstała w przedszkolach i argumentacja, jaką przedstawia się rodzicom jest tendencyjna. Wszyscy przerabiamy kolejną lekcję postaw obywatelskich na poziomie samorządowym, w których ważne powinny być problemy całego miasta, a nie jedynie poszczególne branże czy grup nacisku.

**Członek Zarządu Miasta - dr inż. Marian Szymański**

## BATALIA O PRZEDSZKOLA

Dotacje miasta obecnie i w propozycjach

PLACÓWKI PRZEDSZKOLNE	Ilość miejsc w placówce	Ilość dzieci zapisanych na rok 1993 / 1994	Ilość dzieci uczęszczających miesięcznie (wartość średnia)	Ilość etatów: nauczycieli / obsługi	Rok 1993		Rok 1994		Przewidywana dotacja miasta wg projektu Zarządu Miasta	Dotacja miesięczna na dziecko wg projektu Zarządu Miasta	Dotacja miasta wg propozycji d/r. przedszkoli	Dotacja miesięczna na dziecko wg propozycji d/r.	Dotacja miasta wg propozycji pracowników przedszkola	Dotacja miesięczna na dziecko wg propozycji ofertowej
					Dotacja z budżetu miasta	Dotacja miesięczna na dziecko	Dotacja z budżetu miasta	Dotacja miesięczna na dziecko						
w milionach zł														
Przedszkole nr 1 ul. Sobieskiego 65	80	39	25	6,6 7,8	700	1,7	994'	2,3'	518	1,7	—'	—'	—'	—'
Przedszkole nr 4 ul. Konarzewskiego 10	90	78	36	6,2 7,5	835	1,9	1114	2,6	602	1,4	835	1,9	650	1,5
Przedszkole nr 5 ul. Osiedlowa 19	125	123	79	10,7 16,3	1465	1,6	1933	2,0	978	1,1	1558'	1,7'	—'	—'
<b>Łącznie:</b>	<b>295</b>	<b>240</b>	<b>140</b>	<b>55</b>	<b>3000</b>	<b>1,8</b>	<b>4041</b>	<b>2,3</b>	<b>2098</b>	<b>1,4</b>	<b>3387</b>	<b>2,0</b>	<b>3202</b>	<b>1,8</b>

- Prawnej RML. Negatywnie oceniło ją czterech (na siedmiu) członków Komisji Sfery Społecznej. Negacja ta nie jest - jak mi się zdaje - obroną dziecka, a raczej dotychczasowej (przestarzałej) struktury organizacyjnej placówek z całkowitym pominięciem racji ekonomicznych. Dla pełnej orientacji przedstawiam w tabeli koszty: w latach 93 i 94 oraz dla różnych form organizacyjnych.

Patrząc na ogromne sumy kierowane z budżetu miasta na przedszkola w roku 1993 i obecnym, w odniesieniu do jedynie 140 średnio obecnych dziennie dzieci i ponad 55 etatów personelu, nasuwa się pytanie, czy tak dalej można?

Jeżeli w roku 1993 dotacja miasta dla trzech przedszkoli (140 dzieci) wynosiła trzy miliardy zł, to już w roku obecnym przy zachowaniu obecnych struktur musiałaby wynosić ponad 4 miliardy. **Co daje miesięcznie 2,3 mln zł na każde dziecko.**

Projekt zmian organizacyjnych przedszkoli przygotowany przez Zarząd Miasta był gorąco dyskutowany na sesji RML 26 stycznia.

W debacie, szczególnie "nadtroskliwością" dla dobra dziecka wyróżniali się

W DNIU 21.03.1994 R., W GODZ. OD 9.00 DO 16.00  
W URZĘDZIE MIEJSKIM W LUBONIU, PL. WOLNOŚCI 2,  
POKÓJ 208 / SALA SESYJNA/, PRACOWNICY  
URZĘDU SKARBOWEGO POZNAŃ - WILDA,  
WYDAWAĆ BĘDĄ MIESZKAŃCOM LUBONIA DRUKI  
"PIT" ORAZ UDZIELAĆ INFORMACJI O ROCZNYM  
ROZLICZENIU PODATKU DOCHODOWEGO  
OD OSÓB FIZYCZNYCH ZA 1993 R.  
NATOMIAST W DNIU 28.03.1994 R.,  
RÓWNIEŻ W GMACHU URZĘDU MIEJSKIM W LUBONIU  
PRACOWNICY URZĘDU SKARBOWEGO BĘDĄ  
PRZYJMOWAĆ WYPEŁNIONE DRUKI "PIT".  
PRZYPOMINAMY OSTATECZNY TERMIN ZŁOŻENIA  
DEKLARACJI PODATKOWEJ MIJA Z KOŃCEM MARCA!



## SESJE

W styczniu i lutym odbyły się trzy sesje Rady Miejskiej Lubonia (RML). Wiodącym tematem wszystkich była sprawa reorganizacji przedszkoli (szczegółowo ten temat omawia artykuł - patrz obok - "Batalia o przedszkola"). Poza tym na sesji 26 stycznia nadano nazwę nowo powstałej ulicy (boczna od ul. Lipowej), którą nazwano ul. Olaszynowa. Przedstawione zostało też sprawozdanie budżetowe za IV kwartał 1993r. i plan realizacyjny na II kwartał 1994r., w którym zostały zawarte m. in.: budowa skrzyżowania ul. Żabikowska/Kościuszki (w miarę możliwości), budowa gazociągu, wykonanie fundamentów pod salę gimnastyczną SP2, budowa kanalizacji, zainstalowanie oświetlenia szaletu na targowisku, budowa wodociągów. W kolejnym punkcie obrad, przyjęto Ramowy Plan Pracy RML do maja 1994r. i sugestie (kontynuacja) dla nowej RML. Przedstawiono też statystyczne informacje dotyczące udziału radnych w posiedzeniach. Następnie Komisja Inwentaryzacyjna przedstawiła sprawozdanie z prac, których efektem jest skomunalizowanie 77,5% nieruchomości Skarbu Państwa. Następnie Burmistrz przedstawił sprawozdanie Zarządu Miasta, na pierwszym miejscu stawiając prace nad budżetem na 1994r. Komisje stałe RML poinformowały o zadaniach, którymi się zajmowały. Po interpelacjach, zapytaniach i wolnych wnioskach zakończono 67 sesję.

Sesja 68 odbyła się 9 lutego, na której oprócz sprawy reorganizacji przedszkoli, wysłuchano informacji o stanie porządku w mieście zaprezentowanych przez przedstawicieli Policji, Straży Miejskiej i Straży Pożarnej. Debatowano nad jednym z punktów "Polityki Miasta" w zakresie gospodarki gruntami komunalnymi. Temat ten, po przedstawieniu i dyskusji, przeniesiono do stosownej komisji. W kolejnym punkcie przyjęto uchwałę cenę skupu żyta potrzebną do naliczenia wymiaru podatku rolnego na 1994r. Została przyjęta w wysokości 80% od ustalonej przez prezesa GUS-u. Na zakończenie wysłuchano wolnych głosów i wniosków oraz przyjęto protokoły poprzednich sesji.

Ostatniego lutego odbyła się kolejna sesja, na której zakończono sprawę przedszkoli, przyjmując uchwałę w sprawie przedszkola nr4. Jego funkcjonowanie powierzono od września '94 osobom fizycznym, wybranym na drodze konkursu. Następnie wysłuchano rocznych sprawozdań: Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej, Biura Majątku Komunalnego, Biblioteki Miejskiej i Ośrodka Kultury. Kolejnym punktem miało być końcowe sprawozdanie z likwidacji KPRI. Niestety, z kilku przyczyn (m. in. opieszałość Urzędu Skarbowego) nie zostało ono zakończone. Dyskutowano też

Nasze miasto bierze udział w KONKURSIE NA NAJBARDZIEJ EKOLOGICZNĄ GMINĘ W POLSCE, organizowanym z inicjatywy Rady Ekologicznej przy Prezydencji RP, który sprawuje bezpośredni patronat nad konkursem.

Celem konkursu jest wyłonienie wśród uczestników grupy gmin charakteryzujących się największą efektywnością i inicjatywą w działaniach podejmowanych na rzecz ochrony środowiska. Konkurs ma bezpośrednio zasięg ogólnopolski. Poddane zostaną wnikliwej ocenie wszelkie działania proekologiczne, podejmowane obecnie i w przeszłości w gminach, ze szczególnym uwzględnieniem ostatnich trzech lat. Oceny dokonywać będzie powołane przez Radę Ekologiczną przy Prezydencji RP - Jury wsparte zespołem ekspertów z Narodowej Fundacji Ochrony Środowiska. Gminy, które zgłoszą swój udział w konkursie i do końca kwietnia prześlą stosowne kwestionariusze, zostaną poddane ocenie w dziesięciu zakresach. Jak ocenia członek Zarządu Miasta - Grzegorz Paczyński jest się czym pochwalić i warto spróbować. Spośród uczestników wyłonionych zostanie 6 finalistów, którzy mogą otrzymać, oprócz pucharów i dyplomów ufundowanych przez Prezydenta RP, nagrody rzeczowe. Wysokość nagród od 2 do 0,5 miliarda złotych przekazana zostanie w formie dotacji na realizację konkretnych działań proekologicz-

nych udzielanych przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska oraz Bank Ochrony Środowiska.

Prezentujemy poniżej zakresy tematyczne konkursu i pokrótce hasła, z jakimi startuje Luboń na najbardziej ekologiczną gminę w Polsce:

- W zakresie rozwiązań gospodarki wodno - ściekowej, w której przedstawimy: budowę odcinka ka-

NAJLEPSI  
W KRAJU?

nalizacji sanitarnej rozpoczynającej inwestycję dla większego obszaru miasta; kontynuowanie (95%) i bliższe zakończenie wodociągowania miasta.

- W zakresie rozwiązań gospodarki odpadami i tutaj poszczycić się możemy (jako jedna z nielicznych gmin): wprowadzeniem na całym obszarze miasta selektywnej i zorganizowanej zbiórki odpadów; stworzeniem kompleksowej dokumentacji dotyczącej wysypiska i jego odgazowania oraz likwidacją dzikich wysypisk.

- W działaniach na rzecz ochrony przyrody, w tym zakresie przedstawimy: kompleksową regulację Potoku Junikowskiego i jej skutki; uporządkowanie terenów wokół "Kocich Dołów"; wprowadzenie ewidencji i zarejestrowanie pomni-

ków przyrody a także szeroko prowadzoną akcję zadrzewiania miast.

- W zakresie inicjatyw i dokonania na rzecz ochrony powietrza, w którym za najważniejsze uważamy opracowanie i stopniowe realizowanie kompleksowego programu gazyfikacji miasta umożliwiającego wszystkim chętnym zastosowanie ogrzewania gazowego.

- Efektywność realizacji uprawnień i zobowiązań wynikających z postanowień prawa. Jest to bardzo szeroki zakres i dotyczy m. in. szeroko prowadzonej przez nas likwidacji nielegalnych przyłączy szamb do kanalizacji deszczowej i otwartych cieków wodnych.

- Rozwój rolnictwa ekologicznego, w tym zakresie niewiele mamy do powiedzenia.

- Rozwój ekoturystyki, do której zaliczyć można inicjatywę i działania w kierunku przeprowadzenia brzegiem Warty i starorzeczem przez Luboń, z jednoczesnym zaangażowaniem się ościennych gmin, trasy rowerowej z Poznania do Wielkopolskiego Parku Narodowego.

- Podnoszenie świadomości ekologicznej społeczeństwa, chodzi tu głównie o artykuły ukazujące się w każdym niemal numerze "WL" i "Informatorze Urzędu Miejskiego".

- Jako ostatnia oceniana będzie Aktywność społeczna w sferze ochrony środowiska.

Na podstawie informacji uzyskanych od Członka Zarządu Miasta Grzegorza Paczyńskiego (I)

Przed wypełnieniem deklaracji podatkowej, warto dowiedzieć się, co i ile możemy sobie odliczyć od dochodów przed opodatkowaniem ich podatkiem dochodowym.

Najczęściej odliczamy koszty remontu i modernizacji mieszkania. Kto skrupulatnie

gromadził rachunki przez poprzedni rok, może odliczyć sobie od dochodów sumę do 74 mln 200 tys. zł, nie mniej jednak niż 7 mln 420 tys. zł.

Poza tym od naszych dochodów przed ich opodatkowaniem, możemy sobie odliczyć między innymi:

- Do 371 mln zł wydanych na

budowę mieszkania, domu lub wydanych jako wkład do spółdzielni mieszkaniowej.

budowę mieszkania, domu lub wydanych jako wkład do spółdzielni mieszkaniowej.

Wypełniając PIT ...

Wydatki na zakup gruntu lub prawa do wieczystego użyt-

WYPEŁNIAJĄC  
PIT ...

kowania gruntu pod budowę domu mieszkalnego do wysokości ceny 350 m<sup>2</sup> gruntu.

- Do 12 mln 360 tys. zł wydanych na obligacje kupione od skarbu państwa lub akcje - udziały prywatyzowanych przedsiębiorstw państwowych.

- Do 1 mln 467 tys. zł przeznaczonych na własne doszktałanie i doskonalenie zawodowe.

- Do 6 mln 549 tys. zł przeznaczonych na doszktałanie dziecka (czesne w szkołach społecznych).

- Darowizny do 10 % dochodów przeznaczonych m. in. na cele: naukowe, oświatowe (np. komitet rodzicielski), kultu religijnego (darowizny na potrzeby kościoła, radio "Maryja" itd.), kulturalne (np. na organizowanie imprez), kultury fizycznej i sportu (np. dofinansowanie klubów), na cele dobroczynne

(np. pomoc społeczna, akcje charytatywne).

Uwaga! W tym roku nie można już odliczać obowiązkowego ubezpieczenia samochodu OC

(w 1992r. było to jedno z najczęściej czynionych odliczeń)

Jeżeli wypełniając deklarację podatkową,

masz wątpliwości, informacji udzielają (do czasu uruchomienia Pierwszego Urzędu Skarbowego Poznań - Stare Miasto, pl. Cyryla Ratajskiego 5, tel. 52-75-11) telefonicznie lub osobiście pracownicy Urzędu Skarbowego Poznań - Wilda, ul. Wierzbicięce 45, pokój 310, tel. 33-24-11, w. 226.

PRZYPOMINAMY!

Druki deklaracji podatkowych pobieramy w w/ w Urzędzie Skarbowym.

Wypełnione druki zeznań podatkowych składamy do 30 kwietnia 1994r. Nadpłacone podatki powinny zostać zwrócone przez urząd skarbowy w okresie 3 miesięcy od dnia złożenia PIT-u. Tutaj nowości! Po tym okresie podatnikowi przysługuje zwrot nadpłaconego podatku wraz z odsetkami.



## Hop dziś, dziś

my znowu z Wami, dla Was. Ale wiecie, co? Wstyd i poruta, hańba i paskudztwo, bo w zeszłym miesiącu nie było ŻAK-a !!! Kto wiedział, że tak będzie, a mnie nie powiadomił, będzie surowo ukarany. A poza tym, na pohybel tym, którzy się przyczynili do tego, na pal z tymi, którzy są winni (łącznie ze nami) !!! Nasza culpa, nasza bardzo wielka culpa, und więcej się to nie potwórzy. Amen.

Ze względu na zbliżający się wielkimi krokami rok 2000 specjaliści zajmujący się niektórymi dziedzinami przewidują olbrzymie plamy na Słońcu. W sumie to guzik z pętelką, bo bez sprzętu i tak nie uda się Wam tego zaobserwować. Gorzej, że niektórym porobią się plamy na szarej, połałdowanej strukturze odpowiedzialnej za myślenie, która to struktura osiągnie stan gładzi doskonałej, co, wiadomo, do czego prowadzi. Z tym, że to nie nowość. Ma się też pojawić na niespodziewanym gościnnym występie kometa Halley'a, która na tę specjalną okazję zmienia plany. Słyszysz się też o poszerzaniu Deptaka, żeby można było przekulać Okrąglak na Dolną



Wildę. Kontrolę nad Okrąglakiem przejmą Ruskie. Będzie w nim urzędzona wędzarnia z byczym piecem - trociniakiem na środku. Będziesz sobie mógł (mogła) uwędzić parówkę, śledzia, starą puchę po "Whiskas", upierdliwą sąsiadkę itp. A tak przy okazji, "Whiskas" jest całkiem smaczkowity, tyle że z chrzanem.

## PROGNOZA

Po zburzeniu gmachu sejmu, postawi się na jego miejsce wielką arenę polityczną dla posłów z wysoką siatką drucianą pod diabło wysokim napięciem i superwygodne siedzenia dla widzów. I wynika z tego jeden pozytywny aspekt o nie docenianym jeszcze znaczeniu. Politycy pozażerają się wzajemnie, a ci, którzy się nie pozaże-

rają, padną z przejedzenia. Co jednak najważniejsze, ludzie, dzięki owej siatce pod napięciem, nie będą musieli płacić za polityczną głupotę własną skórą.

Zauważymy ogólny wzrost zdenerwowania wśród ludzi i zbzikowanych kierowców. Benzyna będzie po 62.300,- (albo droższa), pyry po szesnaście, słoniny w bród, słonych paluszków i dropsów miętowych brak. Kapelusze i pióropusze wyjdą z mody, a wejda pliszki, fiszki, firanki i modliszki. Sprzedawcy wyjdą z siebie, a klienci - na durnia. W ogóle wszystkim wyjdzie nie tak. Bo każdy się spodziewa może nie lepszego, ale choćby ździebelko zabawniejszego życia. Z tym, że "ŻAK" będzie stał na straży jajcarstwa stosowanego i może czegoś tam jeszcze. To się obaczy, Mości Państwo. Ale ogólnie jest pozytywnie !

(Stary Józef)

W grudniowym numerze "WL" mieliście niepowtarzalną okazję zapoznać się z niesamowicie ważnymi informacjami o przejazdach "Trans-Lub" w dni świąteczne. Była także super-rewelacja: jak wrócić z balangi noworocznej! Gwałtu, rety, co się dzieje!!! *Tak, chyba tak, chyba ktoś o nas pomyślał wreszcie!*

My, Ultraniezależny, Bezpartyjny, Niezawisły Spęd Żakowski, nie będziemy gorsi. Srrruu !! Zakładamy linię transportu ludziów, bagaży, stelaży, pierdołów i artykułów pierwszej potrzeby - "TRANS-ŻAK".

Żdziś coś tam gadał, że będzie miał możliwość wynajęcia starego, jeszcze nie całkiem zarzęniętego tarpana. Pinezka

## TRANS-ŻAK

chce zmajstrować riksę ze starych rakiet tenisowych i silnika do wycieraczek (widziałem makietę, inżynierem nie jestem, aczkolwiek uważam - niezła!). A ja drukuję bilety i zaofiarowałem przechrzcić się ze Starego Józefa na Starego Kanara.

Podajemy teraz czasy odjazdów (lub prób odjazdów):

★ **Środa pucharowa:** 7:07, a od 8:03 niezbyt często

★ **Wielki Czwartek:** 8:08, 15:63, a potem w niedługich odstępach czasu i atlasu, sera milionera, marcepana koreana itp.

★ **Piątek trzynastego:** 12:00 pierwszy kurs (dopuszczalna tolerancja: 1214 minut, 5 sekund), potem już niekiedy, sporadycznie, aczkolwiek nie do przesady, jednakże uwzględniając potrzeby,

aby zaś jednak nie przesadzić, choćby nawet...

★ **No i pierwszy dzień wiosny:** gdzieś tak wczesnym popołudniem pierwszy kurs, (bo Żdziś ma dużo spraw, a Pinezka do tego czasu na pewno rozbije riksę), potem zaś od 14:00 kursy co (0,123\*10-12)+pierwiastek trzeciego stopnia z rozmiaru kolnierzyka Starej Pilarskiej (wyrażone w minutach).

Przystanek początkowy pragniemy umieścić w kuźni u Więckowskiej, a końcowy będzie tam, gdzie się zachce Żdziśiowi. Chwilami może być gorąco, chwilami zimno, czasami wręcz tyso, jednak z nami nie zginiecie. TRANS-ŻAK Waszą linią!

**Tak na marginesie:** Ze względu na obiektywnie rzecz biorąc generalnie trzeba stwierdzić nie najlepszy stan parku maszynowego, uprzedzamy z góry, że nie uwzględniamy żadnych, ale to, do stu dziabłów, żadnych reklamacji i ostrzegamy, że Żdziśia stosunkowo łatwo doprowadzić do dość agresywnej odmiany rozpaczy, a więc radzimy nie stosować środków przymusu bezpośredniego ani skumulowanych zestawów dzikich przekleństw i obelg adresowanych. Lepiej ugryźć się w język albo w wielki palec u nogi (własny lub sąsiada), ale nie za mocno, bo nie dysponujemy apteczką pierwszej pomocy.

(Stary Józef)

## jak zmusić

Dziś pierwszy artykuł z cyklu "Jak zmusić...?"

Jak zmusić krowę, aby dawała mleko: Mleczko jest koloru mlecznobiałego, o mlecznym smaku i typowym dla mleczka kształcie (zależnym od naczynia, w którym się znajduje). Jak już wiemy, mleko daje krowa pełnomleczna.

Mleko można wydobyc z krowiska na dwa sposoby:

★ sposób pierwszy: ciągnij, aż wyciągniesz (nie zrażaj się chwilowymi niepowodzeniami - krowisko też ma swoje "złe dni")

★ sposób drugi: przyprowadzamy przed krowę kłowna, aż ta, nie mogąc już ze śmiechu, zaczyna popuszczać do wiaderka.

Ciąg dalszy w następnym numerze, a w nim:

Rozdział drugi, czyli krowa i kura jako środki transportu - teoria praktyczna.

(Pinezka)

## Czy wiecie, że...

★ ...mamy już naszego własnego, lubońskiego sfinans. Piękny, biały, na słupku, przy posesji na ulicy Powstańców Wlkp. Wprawdzie, jeżeli to jest sfinans, to ja się nazywam Stara Pilarska (a nie nazywam się), jednak wrażenie pozostaje nadal silne. Czekamy na piramidy i Dolinę Królów.

★ ...Jeżeli wejdiesz do sklepu i zapytasz o pokrowce na widelce, to prawie każdy sprzedawca luboński spieni się i wykopie cię na zbyty łeb ze sklepu. Ciekawe tylko, dlaczego. Przecież pokrowce tego typu są nieodzowne w gospodarstwie domowym, tak, jak na przykład pokrowce na grdykę.

**J**ubileusz 5-lecia Towarzystwa Miłośników Miasta Lubonia odbył się przy okazji spotkania opłatkowego, które miało miejsce na początku stycznia w Szkole Podstawowej nr 4. Jest więc okazja do tego, by krótko przypomnieć genezę i ideę naszego towarzystwa.

Towarzystwo Miłośników Miasta Lubonia (TMML) powstało w 1987 r. z pobudek czysto społecznych oraz z inicjatywy i woli grupy mieszkańców, dla upamiętnienia zmian i przeobrażeń zachodzących w naszym środowisku oraz, by ocalić od zapomnienia to wszystko, co niesi znamię dziedzictwa kulturalnego Lubonia. Przy ówczesnym Komitecie Osiedlowym nr 4 - w Lasku, zaczęto zwracać uwagę na zagrożenia ekologiczne z pobliskich Zakładów Chemicznych, które szczególnie w tym rejonie dawały się mocno odczuć. Wrażliwymi na sprawy ochrony przyrody i zdrowia okazali się nie tylko mieszkańcy Lasku, pomyślano więc o for-

## 5-lecie TMML

mule szerszej - dla całego Lubonia. Pomimo trudności, jakie napotykalismy ze strony ówczesnych władz miasta udało się w 1988 r. uzyskać osobowość prawną. Podczas zebrań, jakie organizowaliśmy z mieszkańcami i władzami powołano komitet organizacyjny, który zajął się ukonstytuowaniem zarządu towarzystwa. Przewodniczącym komitetu organizacyjnego a później prezesem TMML został i funkcję tę pełni do dnia dzisiejszego Antoni Przybylski. Poza tym wybrano Zarząd, w którego skład weszli: Eugeniusz Szczepański (z-ca prezesa), inż. Longina Pawłety (sekretarz), Zofia Skrok - Łukomska (skarbnik) oraz członkowie zarządu: inż. Janusz Król, mgr Wiesława Wilczyńska i Bogdan Leonarczyk. Do współpracy z Zarządem towarzystwa powołano: Wandę Sulikowską, dr Danutę Butkę - Filipczak i inż. Danutę Koszycową. Towarzystwo Miłośników Miasta Lubonia po zatwierdzeniu statutu założyło następujące sekcje tematyczne: programową, historyczno - kronikarską, kulturalną, ekologiczną i młodzieżową. Minione pięć lat wyglądało jednak różnie. Były momenty wzmożonej działalności i aktywności naszych członków, przeplatane okresami zastoju czy stagnacji. Obecnie Towarzystwo Miłośników Miasta Lubonia przeżywa pewien renesans. Zorganizowani jesteśmy w trzech sekcjach: programowo - organizacyjnej, kulturalnej i ekologicznej.

Nasze towarzystwo uczestniczy, jako jedno z nielicznych w województwie poznańskim, w ogólnopolskim programie "MAŁE OJCZYZNY - TRADYCJA DLA PRZYSZŁOŚCI". Przypominę, że działamy całkowicie społecznie. Nie pobieramy nawet składek. A niektóre imprezy możemy zorganizować dzięki ofiarności sponsorów, w szczególności państwa: Ochniaków, Kowalczyków, Butków, Witów i Gablerów, którym przy tej okazji za pośrednictwem "Więści Lubońskich" serdecznie dziękujemy.

Wszystkich chętnych, pragnących zaangażować się w naszą działalność serdecznie zapraszamy! (A. Przybylski)

Stopka pod-redakcyjna!  
Tu kończy się ŻAK, a zaczynają schody.



## HARCOWNIK LUBOŃSKI

W styczniu w Szkole Podstawowej nr 4 spotkali się na wspólnym opłatku, byli członkowie i działacze z okresu przed- i powojennego, **18 DRUŻYNY HARCERZY (DH) IM. KS. JÓZEFA PONIATOWSKIEGO W LUBONIU - LASKU.** W spotkaniu ponadto udział wzięli zaproszeni goście: Komendant Hufca ZHP Poznań Rejon, dh hm Zdzisław Wieczorek. Komendantka Ośrodku ZHP w Luboniu dh pfm Aleksandra Lorenc oraz przewodniczący kręgu seniorów 7 Drużyny Harcerzy im. Karola Chodkiewicza przy Szkole Podst. nr 3 - dh hm Eugeniusz Kubacki.

Wspólnie śpiewali jak dawniej kołedy i wspominali okres ich harcerzowania. Krąg seniorów 18 DH, któremu przewodniczy dh Andrzej Szmyt liczy 35 członków i ciągle rośnie. Stara bracia harcerska spotyka się już od wielu miesięcy w harcówce 18 DH. Odnajdywanie pozostałych zdjęć pozwala na identyfikację i odszukiwanie byłych członków. Zamyśłem seniorów jest od stworzenie pełnej historii drużyny i doprowadzenie do spotkania wszystkich byłych członków w dniu jubileuszu 60 - lecia które przypada w maju 1995r. Czuwaj!

(A.P.)

"WL" - Początek rundy wiosennej jest dobrym momentem by powrócić do spraw, o których rozmawialiśmy na początku III ligi w dniu jubileuszu 50-lecia klubu. Jesteście po ostrych szkoleniach halowych i obozie przygotowawczym. Wynik meczu sparingowego (1:3), jaki rozegraliście w Poznaniu z Mistrzem Polski - Lechem Poznań, jak-by nie patrzeć, świadczy o bardzo

## Rozmowa z trenerem LKS-u, Ryszardem Marcinkowskim

wysokiej formie całego zespołu. Przypomnę, że po rundzie jesiennej jesteście na 4 pozycji z 24 punktami (lider Amica Wronki ma - 33 punktów). Jak ocenia Pan szanse swojego zespołu? Czy II liga, na którą były apetyty, jest nadal w zasięgu?

Trener R. M. - Przez 8 dni, 23 graczy LKS-u przebywało na obozie zimowym w Wągrowcu. W całym okresie przygotowawczym do sezonu 1993/94 rundy wiosennej rozegraliśmy 6 meczów. Zwycięstwo nad Lechem potwierdziło jedynie, że piłkarze Lubońskiego KS mają duże możliwości.

Niestety II Liga w tym roku jest nie do osiągnięcia. Przechodzi tylko jedna drużyna. Lider, Amica - Wronki jest klubem bardzo bogatym i bardzo sprawnym organizacyjnie, więc jest poza naszym zasięgiem. Walczyć będziemy jednak do końca i o lepszą pozycję.

"WL" - Ranga Pańska, jako

szkoleniowca rośnie. Wyrazem tego jest bardzo wysoka "5" pozycja w plebiscycie na najlepszego trenera Wielkopolski, przed trenerami m.in. Lecha Poznań. W związku z tym, propozycji pracy z innymi klubami z pewnością nie brakuje, czy więc pozostanie Pan wierny LKS-owi?

Trener R. M. - Co do moich osiągnięć indywidualnych - 5 pozy-

przeniósł się do Lecha razem z Jakóbczakiem, ale z powodów osobistych nigdy bym tej propozycji nie przyjął. Związałem się z Lubońskim KS i chcę z tymi piłkarzami osiągnąć więcej niż ktokolwiek, kto pracował w tym klubie wcześniej. Może II liga w przyszłym sezonie?

"WL" - Jakich transferów dokonał? Na ile zmienił się skład podstawowego zespołu?

Trener R. M. - Nowe transfery to prawdopodobnie: Stachowiak, Górny, Bobkowski, Ratajczak - którzy przybyli. Odeszli natomiast: Roman Gałęcki i Dariusz Grek. Do ścisłej kadry dołączyli też nasi juniorzy: Tomkowiak i Sołecki.

"WL" - Dziekujemy za rozmowę i życzymy gumowych bramek przeciwników.

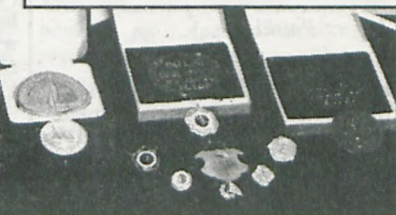
cja to duża dla mnie satysfakcja, choć jest ona nieadekwatna do włożonej pracy. Uważam, że plebiscyt na najlepszego piłkarza, jest trafny. Jeżeli zaś chodzi o trenerów, to rozpisany powinien być w kategoriach najpopularniejszego a nie najlepszego.

Propozycja przejścia do innego klubu była, po odejściu Henryka Apostela do kadry. Chciano, bym



## Trzykrotny Mistrz Polski

Zygmunt Koszyca



24 marca przypada 200 rocznica złożenia przez Tadeusza Kościuszkę przysięgi narodowi polskiemu na wierność i "... że powierzonej mu władzy na żaden prywatny ucisk nie użyje". Była to oficjalna data rozpoczęcia Insurekcji Kościuszkowskiej, choć powstanie wcześniej się rozpoczęło.

Dla uczczenia rocznicy tego patriotycznego zrywu, mającego na celu wyzwolenie narodowe, *Polskie Towarzystwo Turystyczno - Krajoznawcze ustanowiło okolicznościową odznakę "SZLAKAMI INSUREK-*

*CJI KOŚCIUSZKOWSKIEJ"* (patrz grafika). Odznaka przyznawana będzie na pamiątkę pobytu w miejscach związanych z tym ważnym w dziejach narodu polskiego wydarzeniem historycznym.

Zachęcamy do jej zdobycia i nie jest to zbyt trudne zadanie. Właścicielem odznaki może stać się każdy, kto ukończył 10 lat. Warunkiem jej uzyskania jest odbycie przynajmniej pięciu wycieczek (wybór dowolny) w miejsca tematycznie związane z Insurekcją Kościuszkowską, np. obiekty poświęcone pamięci jej bohaterów (miasta, pomniki, mogiły, muzea itp.). Zaliczany będzie także udział

## Szlakami Insurekcji

w prelekcjach okolicznościowych lub zwiedzenie czasowych ekspozycji związanych z tą rocznicą. Do uzyskania tej odznaki potrzebne są jedynie potwierdzenia, że było się w danym miejscu. Termin, do którego odznakę można zdobyć, mija z końcem br.

W Luboniu odznakę przyznaje Oddział PTTK, w którym zapoznać się można z regulaminem, otrzymać potrzebną książeczkę wycieczek a także uzyskać niezbędne informacje na ten temat. Zapraszamy wszystkich - szczególnie dzieci i młodzież, w każdy poniedziałek, w godz. 17.30 - 19.00 na ul. Żabikowską 60 (piwnica klubowa) **Rozważcie tę propozycję. Pomyślcie już teraz, gdzie i kiedy pojeździecie!**

(J.J.)

Na terenie Lubonia, w "Luboniance" mieszka - Mistrz Sportu - żeglarz, pan Zygmunt Koszyca, który zaczął pływać na żaglówkach w 1935 roku, mając 15 lat. Będąc w "Kole Ligi Morskiej i Kolonialnej" przy gimnazjum im. Bergera w Poznaniu, pod opieką profesora Władysława Kowalenki, próbował swoich sił. Wygrywa już pierwsze regaty o mistrzostwo Szkolnej Sekcji Żeglarskiej, rozegrane na Jeziorze Kierskim. To sprawia, że angażuje się w ten sport poważnie. Po zdaniu egzaminu teoretycznego i praktycznego, uzyskuje stopień żeglarski i patent sternika Jachtowej Żeglugi Śródlądowej, uprawniający go do samodzielnego pływania na jachtach. W roku 1937 wstąpił do "Jacht Klub Wielkopolski", brał liczny udział w regatach na łodziach różnych klas. Pływał na wielu akwenach, także na morzu. W ubiegłym roku na nowoczesnej, bardzo okazałej i funkcjonalnej przystani, jego macierzysty klub obchodził jubileusz 60-lecia istnienia. Pan Zygmunt jest obecnie najstarszym jego członkiem.

Nasz mistrz - Zygmunt Koszyca startował w 173 regatach, z których aż 114 rozstrzygnął na swoją korzyść. W swej karierze zdobył trzykrotnie Mistrzostwo Polski - w latach 1948, 1949 i 1952, i wicemistrzostwo w roku 1950 w klasie "O"-36 popularnie zwanej "olimpijka", (po raz pierwszy na olimpiadzie w Berlinie w 1936r.). Aż dziewięćkrotnie w latach przedwojennych i powojennych uzyskiwał tytuł Mistrza Okręgu Wielkopolskiego oraz Międzynarodowy Puchar Targów Poznańskich. Za osiągnięcia sportowe został wielokrotnie uhonorowany: najwyższymi odznaczeniami Głównego Komitetu Kultury Fizycznej i Sportu, Polskiego Związku Żeglarskiego oraz klubowymi. W prywatnej kronice, oprócz statystyki i wyników, zauważamy mnóstwo wycinków prasowych. Jak sam przyznaje - dobre wyniki regatowe uzyskał dzięki wytrwałej i solidnej pracy. Nie miał trenera. Sam lub z kolegami uczył się trudnej sztuki żeglowania.

c.d. str. 8



## Trzykrotny Mistrz Polski c.d. ze str. 7

Zapytany, co przyczyniło się do jego sukcesów regatowych - odpowiedział: "Umiłowanie żeglarstwa, poświęcenie wielu godzin na pływani i treningi regatowe w najróżniejszych warunkach atmosferycznych, ciągłe doskonalenie stylu, studiowanie oraz stosowanie odpowiedniej taktyki i techniki regatowej, wymagania stawianie sobie i załodze a także nieustępliwość walki i wola zwycięstwa. Ponadto, nie bez znaczenia, było opanowanie przepisów regatowych, wyciąganie wniosków z przegranych zawodów oraz techniczne przygotowanie łodzi i troska o sprzęt żeglarski."

Zygmunt Koszyca należy do nieli-



Regaty - Kiekrz 1948 r. podczas których zdobywa pierwszy tytuł Mistrz Polski

cznych osób, które uprawiały sport dla czystej idei, nie patrząc na materialne korzyści. Odczuwał przy tym wiele radości i satysfakcję ze sportowych zmagani. Jak wspomina pan Zygmunt: "W szlachetnej rywalizacji - wygrana była najwspanialszą nagrodą za poniesione wyrzeczenia i trudy treningów." W okresie swojej kariery sportowej przeżył różne okresy w polskim sporcie. Pamięta jego liczne reorganizacje, wloty i upadki, ale to mu nie przeszkadza-

ło. Obecnie jest pilnym obserwatorem i kibicem, a żeglarstwo uprawia już jedynie turystycznie - dla przyjemności. Sport dał mu w życiu dużo radości i miło wspomina ponad trzydziestoletni okres jego uprawiania. Kariere sportową zmuszony był zakończyć w 1966 r. z powodu złego stanu zdrowia. Od 1982 r. jest na emeryturze i udziela się w lubońskim oddziale PTTK. **Eugeniusz Kowalski**

## Konkurencja dla „Bogdanki”

Prawdopodobnie już jesienią br. - według informacji uzyskanych od p. *Ryszarda Jacyny* - zostanie otwarte w naszym mieście prywatne, sztuczne lodowisko. Ma być czynne przez ponad pół roku od września do marca. Powstanie na narożniku ulic 11 Listopada i Traugutta. Lodowisko będzie wielkości 30 x 60 m (typowo hokejowe) lub nieco mniejsze, zależy to od pewnych uwarunkowań. Właściciel zapewnia niskie, konkurencyjne wobec "Bogdanki" ceny. Przewiduje się możliwość wypożyczenia sprzętu lub naostrzenia łyżew. Obok obiektu powstanie kawiarnia. Pozostaje tylko zżyć zrealizowania planów i czekamy na otwarcie.

### MISTRZOSTWA LUBONIA

Dnia 19 i 20 marca, Towarzystwo Młodzieży Sportowej (TMS) "Stella" i Urząd Miejski Lubonia organizuje otwarte Mistrzostwa Lubonia w Tenisie Stołowym dla nie zrzeszonych (amatorów) w następujących grupach.

Dnia 19. 03. 94 r. godz. 12.00 dla młodzieży Szkół Podstawowych:

2 grupy dziewcząt - (młodsze i starsze),  
2 grupy chłopców (młodszy i starszy).

Dnia 27.03.94r., godz. 12.00 w trzech kategoriach wiekowych:

Do 30 lat,  
Od 30 do 40 lat,  
Ponad 40 lat.

Mistrzostwa Lubonia odbędą się w hali sportowej Szkoły Podstawowej nr 1. Zapisy przed zawodami! Na zwycięzców czekają cenne nagrody!

**ZAPRASZAMY!**

### Mistrzostwa w tenisie stołowym

W sali Szkoły Podstawowej nr 1 w Luboniu w dniach 9 - 10 lutego, odbyły się zorganizowane przez Towarzystwo Młodzieży Sportowej (TMS) "Stella" Luboń - indywidualne Mistrzostwa Szkół Podstawowych Lubonia w tenisie stołowym. Czołowe lokaty w poszczególnych kategoriach zajęli:

Dziewczeta z klas V - VIII - Magdalena Nowak SP3, Ewa Nowak SP1, Anna Pawlak SP1, Anna Remisz SP1, Anna Macioszek SP1.

Chłopcy z klas V - VI - Jacek Krenz SP1, Damian Waśkiewicz SP3, Oskar Polaczyk SP1, Krzysztof Macioszek SP1, Bartosz Szczęch SP1.

Chłopcy z klas VII - VIII - Piotr Czandrowski SP3, Krzysztof Płonczyński SP2, Przemysław Mączyński SP1, Przemysław Kwiatkowski SP2, Marcin Ratajczak SP1.

Współorganizatorem w/ w turnieju był Urząd Miejski w Luboniu, który ufundował puchary i nagrody.

Natomiast 13 lutego, w sali SKTS Rataje 50 w Poznaniu, odbyły się eliminacje wojewódzkie do ogólnopolskiego turnieju "Przeglądu Sportowego". Nasze zawodniczki zajęły miejsca: 6 - Ewa Nowak i 8 - Anna Remisz.

(Roman Kaczmarek)

### Koszykówka w Opalenicy

Podczas tegorocznych ferii zimowych w sali sportowej SP2 w Opalenicy odbył się turniej koszykówki drużyn nie zrzeszonych. Udział w tej imprezie wzięła także drużyna z Lubonia, która na 7 rozegranych meczów odniosła dwa zwycięstwa. (wojtek)

#### Derby

**UWAGA!** Pierwszy mecz ligowy klasy "B" grupy II, w której grają lubońskie zespoły odbędzie się 10 kwietnia (niedziela) o godz. 11.00, na stadionie przy ul. Rzecznej - pomiędzy drugim zespołem LKS-u i zespołem Stelli.

### Sparingi LKS-u

Podczas obozu zimowego w połowie lutego LKS rozegrał towarzyskie spotkanie z Nielbą Wągrowiec. Wygrał LKS 1:4 (1:2), bramki strzelili: Ciecki, Rozumski, Wilczyński, Kwiatkowski.

Drugoligowy Bałtyk Gdynia gościł, 25 lutego, na lubońskim stadionie, gdzie rozegrano mecz w ramach przygotowań do nowego sezonu. Pojedynek zakończył się remisem 1:1 (1:0). Luboński KS uzyskał bramkę w 8 min. meczu po strzale A. Pauksztelo. Wyrównanie dla gości uzyskał M. Pudyśiak w 55 min. Spotkanie stało na dobrym poziomie III, ligowy LKS bez kompleksów częściej gościł pod bramką Bałtyku.

### Debaty robocza

17 lutego, na obiektach sportowych przy ul. Rzecznej w Luboniu odbyło się forum Poznańskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej (POZPN). Przy niemalże 100% frekwencji działaczy - przedstawiciele 20 klubów III ligi Makroregionu Wielkopolska dyskutowano nad wieloma problemami. Najbardziej dyskutowana była kwestia interpretacji żółtych i czerwonych kartek (Rekordzistą jest Warta Śrem, która w jednej rundzie uzyskała 29 żółtych i 1 czerwoną). Naradzie przewodniczył wiceprezes POZPN - Zygfried Słoma. Obecny był także członek prezydium Polskiego Związku Piłki Nożnej (PZPN) Marek Pośpieszny (prezes OZPN Gorzów).

### Teminy rozgrywek o mistrzostwo III ligi Makroregionu Wielkopolska

w sezonie 1993/94 II runda - wiosna '94, które odbędą się na lubońskim stadionie, przy ul. Rzecznej 2.

13 III, niedziela, godz. 11.00: LKS - Polonia Condor Nowy Tomysł  
02 IV, sobota, godz. 11.00: LKS - Flota Świnoujście  
17 IV, niedziela, godz. 11.00: LKS - Amica Wronki  
30 IV, sobota, godz. 14.00: LKS - KS Police  
11 V, środa, godz. 14.00: LKS - Energetyk - Gryfino  
15 V, niedziela, godz. 11.00: LKS - Orzeł Biały Walcz  
29 V, niedziela, godz. 11.00: LKS - Warta Śrem  
05 VI, niedziela, godz. 15.00 LKS - Błękitni Stargard  
15 VI, środa, godz. 17.30: LKS - Celuloza Kostrzyn.

**Uwaga!** powyższe terminy mogą ulec nieznacznym zmianom. Krótco przed meczami, dokładne informacje podawane będą na plakatach i w prasie codziennej.

## KRÓTKO ze sportu

Wszystkich kibiców "basketu" zapraszamy **30 i 31 marca 1994 r.** do hali widowiskowo-sportowej "Arena" w Poznaniu na **FINAL PUCHARU EUROPY W KOSZYKÓWCE KOBIET**. Pierwszy mecz odbędzie się w środę, o godz. 18.00, kolejny, o godz. 20.30. W czwartek natomiast półfinały i finały.



## Czapa nad czapy

12 lutego na zakończenie tegorocznych ferii zimowych "Głos Wielkopolski", Radio "S", Poznański Ośrodek Sportu i Rekreacji, agencja "VIP ART" oraz Wydział Kultury Fizycznej i Turystyki Urzędu Miejskiego w Poznaniu, zorganizowały na lodowisku "Bogdanka" PARADĘ ŚMIESZNYCH CZAPEK. Wstęp był bezpłatny, uwarunkowany jednak niekonwencjonalnym nakryciem głowy. Podczas festynu były występy "Teatru Deszczu", w niezwykle barwnym widowisku plastyczno-muzycznym. Pokazy lekcji prowadzonej przez kabaret "Pod Spodem". Ale największą bez wątpienia atrakcją był wybór posiadacza najśmieszniejszego nakrycia głowy przeplatany pokazem sztucznych ogni. Tu miła niespodzianka, dziewczyna z Lubonia - PAULA MOTYKA, pokonała wszystkich i zajęła pierwsze miejsce. Przyjechała na festyn ze śmieszna i fantazyjna czapką a wróciła między innymi, ze wspaniałym biurkiem, które stanowiło nie mniej śmieszna lecz kosztowną nagrodę.

Podczas festynu przeprowadzono też kwestę na ratowanie podupadającego i jak na razie jedyne w okolicy sztucznego lodowiska - "Bogdanka". Zebrano ponad 5 mln zł.

(wojtek)



Paula Motyka z własnoręcznie wykonaną czapką

Wspaniała ZABAWA KARNAWAŁOWA na 55 par z udziałem orkiestry wojskowej, odbyła się 5 lutego, w Domu Rolnika. Organizatorem była Rada Rodziców Szkoły Podstawowej nr 4 w Luboniu, a całkowity dochód z zabawy został przekazany na konto szkoły.

Dyrekcja, grono nauczycielskie i uczniowie, wyrażają serdeczne podziękowanie wszystkim darczyńcom: Radzie Rodziców, uczestnikom zabawy i kierownikowi Domu Kultury.

dyr. szkoły mgr Maria Nowak

## XX Wojewódzki Konkurs Matematyczny

24 lutego, do konkursu w Luboniu, przystąpiło 49 uczniów ze wszystkich szkół naszego miasta. Podajemy nazwiska pierwszych siedmiu, którzy zakwalifikowali się do eliminacji rejonowych: Maciej Jankowski SP1, Patrycja Leciej SP3, Joanna Cholewa SP1, Paulina Herman SP4, Michał Schmidt SP3, Joanna Szczeszek SP4, Beata Pawlicka SP3.

## TRZEBA SOBIE RADZIĆ

Komitet Rodzicielski Szkoły Podstawowej nr 1 w Luboniu, zorganizował X Bal Karnawałowy dla Rodziców. Dochód z tej imprezy w wysokości 22.900.000 zł, został wykorzystany na zakup nowego sprzętu komputerowego. Do tak wysokiego zysku przyczynili się również fundatorzy nagród: A. Goryniak, S. Krukowski, M. Kapelański, M. Marciniak.

(Zb. Jankowski)

## Listy do redakcji

15 stycznia 1994 r. z krótkiego anonsu zamieszczonego w "Więściach Lubońskich" dowiedzieliśmy się o wyborach "Człowieka Roku". 21 stycznia w "Głosie Wielkopolskim" ukazał się artykuł z wynikami tych wyborów. W związku z tym zapytuję: gdzie i kiedy został ogłoszony regulamin wyborów, gdzie i kiedy zbierano kandydatury, kto zasiadał w jury? Brak odpowiedzi na te pytania wzbudzi podejrzenie, że w Luboniu powstało towarzystwo wzajemnej adoracji, a w zorganizowanych wyborach porównują echa niedalekiej przeszłości.

Tomasz Stefaniak

O odpowiedź skierowani zostaliśmy przez dyrektora Lubońskiego Ośrodka Kultury pana Tomasza Pawłowskiego, do dyrektora Instytutu Kulturoznawstwa UAM w Poznaniu pana Jana Grada.

"Koncert i wybory "Człowieka Roku" to zabawa i nie ma tu mowy o regulaminach i urnach, bo i charakter i pieniądze nie te. Wybór miał charakter symboliczny, aczkolwiek się pod nim podpisujemy. Był on przeprowadzony w wybranych socjologicznie reprezentatywnych grupach społecznych. Jury, w skład którego wchodził trzech reprezentanci Instytutu oraz przedstawiciel organizatora - Ośrodka Kultury, opracowało te dane. A co do adoracji, to w pełni się zgadzamy, że trzeba adorować bezinteresowność, serce, fachowość i wyciągnięcie ręki do drugiego np. chorego i samotnego człowieka."

## Droga Redakcjo!

Z zaciekawieniem przeczytałem odpowiedź na "Apel bibliotekarzy" w ostatnim numerze "WL". Z lektury tej wynika, że wszystko to już słyszeliśmy i przerabialiśmy. Przytoczę kilka cytatów, którym - według mnie - brakuje rozwinięcia: - "zatrudnienie wynosiło prawie 12 etatów", brak informacji, że to zatrudnienie w czterech placówkach i na dwie zmiany, - "dotacja wynosiła 926 mln, z tego 80% tj. 740 mln to płaca", brak wyciszenia średniego zarobku bibliotekarza, co zupełnie zmieniłoby ten obraz, (500 mln płaca + 250 mln ZUS) - "ile z pozostałej sumy przeznaczono na zakup książek", ponieważ pewne koszty są nie do uniknięcia nasuwa się odpowiedź - jaka dotacja, takie zakupy, - "dotacja na ten rok jest niższa o około 4%", jest to wartość nominalna, po uwzględnieniu zakładanej inflacji dotacja jest niższa o około 30%, a jaka będzie jej wartość realna pod koniec roku, - "trzeba szukać oszczędności np. przez zmniejszenie liczby etatów", nie wzięto pod uwagę tego, że biblioteka jest utrzymywana z naszych podatków, ale bezrobotni również, oraz (odprawy dla zwolnionych). Mówiąc o oszczędnościach w bibliotece należałoby podać inne ich przykłady np. Dom Kultury, administracja, a przede wszystkim Zarząd Miasta, - "użycie w cytacie słowa »utrwalania« jak na ironię przywołuje czas przeszły". Czy wobec tego wszystko, co zrobiono w czasie przeszłym zasługuje na potępienie? Czy rozwój szkolnictwa, czytelnictwa i bibliotek był błędem? W takim razie, czy zdobywając tytuły naukowe i zawodowe człowiek piszący "odpowiedź" nie korzystał w tamtym czasie z bibliotek? Wydaje się, że jedynymi prawdziwymi w "odpowiedzi" są słowa: "...grzeczność nakazuje by nie przeceniać swego posłannictwa

...często być może przez zapomnienie zatracamy umiar i pokorę względem siebie samych i względem tego, co z obowiązku wykonujemy, uważając się za jedyne do wyrokowania....". Tylko do kogo te słowa się odnoszą? Tomasz Stefaniak ul. Kościuszki 43/7

O odpowiedź zwróciliśmy się do autora polemiki na "Apel bibliotekarzy" członka Zarządu Miasta - pana - Mariana Szymańskiego.

Bardzo się cieszę, że moją odpowiedź na „Apel bibliotekarzy” przeczytano z tak dużym zainteresowaniem. Natomiast martwi mnie, że tego samego nie uczyniono wobec „Apelu bibliotekarzy”. Czy był on mniej ciekawy niż moja odpowiedź? Mogę myśleć, że tak bo nie posłużono się w nim żadnymi danymi, czego niezauważył czytelnik. W mojej odpowiedzi znalazły się niezbędne dane, z którymi w prosty sposób można znaleźć średni zarobek bibliotekarza. Podanie średniego zarobku zmieniłoby obraz, jak sugeruje czytelnik, ale nie zmieni faktu, że na płace wydano 780 mln zł, co stanowi 80% budżetu biblioteki. Czytelnik pisze „jaka dotacja, takie zakupy” ja bym dodał jeśli dużo na płace to mało na zakupy.

Ustalając dotację do biblioteki również mieliśmy na uwadze inflację. W mojej polemice (odpowiedzi) na „Apel bibliotekarzy” wskazywałem na możliwości szukania oszczędności, mając na uwadze, że biblioteka jest utrzymywana z naszych podatków, jak również, że z naszych podatków powinny być utrzymywane np. polne drogi, których stan jest katastrofalny, a na które brakuje pieniędzy. Jak czytelnik wytłumaczy mieszkańcom tych ulic taki stan rzeczy? Prosto jest bronić jednej sprawy, zapominając o wszystkich problemach naszego miasta.

c.d. str. 10



c.d. ze str. 9

Opracowując budżet miasta (a w tym i biblioteki) na rok 1994 szukaliśmy i szukamy oszczędności wszędzie, tak w utrzymaniu Domu Kultury, administracji, Zarządu Miasta jak również oświaty i także w innych obszarach. Czytelnik ma do tego wątpliwości i ma prawo, ale ma również prawo być na sesjach Rady Miejskiej, które są otwarte dla każdego mieszkańca i uczestniczyć przy rozstrzygnięciu tych jakże trudnych problemów - zapraszamy.

Co roku na łamach „Więści Lubońskich” publikujemy dane dotyczące budżetu miasta i uczynimy to również w tym roku. Nie robimy z tego tajemnicy, gdyż jest to budżet wszystkich mieszkańców naszego miasta.

W mojej odpowiedzi nie pisałem, że w czasie przeszłym wszystko zrobiono źle i w całości zasługuje na potępienie, co przypisuje mi czytelnik. Natomiast mogę powiedzieć, że niewiele zrobiliśmy rzeczy, z których dziś moglibyśmy się cieszyć.

Słowo „utrwalanie” dotyczyło rzeczywiście czasu przeszłego, ale odnosiło się do sposobu myślenia.

Człowiek piszący odpowiedź - jak nazywał mnie czytelnik - korzystał w tamtych czasach z bibliotek tak w uczelniach technicznych jak i w instytucjach. Ale były one czynne w ograniczonych dniach i godzinach tygodnia. Użyte przeze mnie słowa „grzeczność - umiar i pokora” w odpowiedzi na „Apel bibliotekarzy” jednoznacznie miały swojego adresata, natomiast nie może się go doszukać czytelnik. Słowa te mają wymiar uniwersalny.

Myślę, że gdyby Czytelnik wtórnym przeczytał tak „Apel bibliotekarzy”, jak i moją odpowiedź, nie miałby trudności z odpowiedzią na własne pytanie: „Tylko do kogo te słowa się odnoszą?”

Kończąc, przepraszam Czytelnika za ogólne odniesienie się do jego uwag, a nie szczegółowe, jakiego powinno się dokonać. Ale wynika to z szacunku dla zmniejszonej objętości „Więści Lubońskich”, których Redakcja zmuszona była dokonać z nowym rokiem, również z powodu mniejszej dotacji miasta.

Gdyby Pan lub któryś z czytelników chciał się dowiedzieć czegoś więcej to z całą życzliwością służę wszelką informacją na tematy budżetu i nie tylko, ale już poza „Więściami Lubońskimi”.

Z wyrazami szacunku  
Członek Zarządu Miasta  
dr inż. Marian Szymański

Biblioteka Miejska w Luboniu - wydawca „Więści Lubońskich” zwróciła się o zamieszczenie w tym numerze wszystkich przygotowanych i nadesłanych artykułów dotyczących tej placówki. Czynimy to odpłatnie i na wyraźną prośbę dyrektora biblioteki, stąd wyjątkowo, tylko w tym numerze, - **Szpalty dla Biblioteki Miejskiej.**

Uważam, że nadmierna ilość materiału, na jeden temat w miesiącu, czyni go monotematycznym i obniża jego atrakcyjność.

red. naczelny  
Piotr Paweł Ruskowski

Trzy teksty, które ukazały się w styczniu i lutym na łamach „Więści Lubońskich” przyciągnęły moją uwagę i skłoniły do sięgnięcia po skołowane i przytępione ćwierćwieczem wykonywania dziennikarskiej profesji pióro.

Pierwszy, to materiał Piotra P. Ruskowskiego o niewesołej sytuacji finansowej „Więści”. - „Jestem pełen obaw - pisze w konkluzji autor - czy działania władz naszego miasta, to jest przyjęta niedawno bardzo zaniżona wysokość dotacji, określająca wyraźnie cel jak i stawiane przed półrokiem propozycje, by być pismem samorządowym / a nie Niezależnym Miesięcznikiem Mieszkańców - dop. ZK/ - nie niosą za sobą próby zbyt daleko idącego podporządkowania.” W zakończeniu swej mocno zatroskanej refleksji naczelny „Więści” obwieszcza wieść hiobową raczej, iż brak dotacji na bezpośrednie wydawanie gazety lokalnej powoduje, do czasu znalezienia innego rozwiązania, ograniczenie objętości i zubożenie szaty ilustracyjnej pisma oraz konieczność podwyższenia jego ceny.

Tekst drugi - z tego samego podwórka - to „Apel bibliotekarzy do czytelników”, również zaniepokojonych pogarszającą się kondycją finansową lubońskich placówek czytelniczych. **Rozumieją oni trudną sytuację ekonomiczną naszego miasta**, stwierdzają wszakże, zwyczajnie i po ludzku, iż proponowany na rok 1994 budżet do minimum ograniczy wielofunkcyjną / podkr. ZK/ działalność kulturalną Biblioteki Miejskiej i jej filii. - „Bronić takich wartości jak książka, czytelnictwo, kultura, to znaczy nie mieć argumentów ściśle matematycznych. Ale o tym przekonać nas może w przyszłości twarda rzeczywistość, ograniczająca dostęp do książek i stwarzająca zagrożenie wtórnym analfabetyzmem” - piszą bibliotekarze. - „U progu XXI wieku fakt ten będzie rzutować na poziom ogólnej kultury następnych pokoleń”.

Jest w tym tyleż prawdy, co uczuciowego zaangażowania

## SZPALTY

Członkiem Miejskiej Biblioteki jestem od ponad dwudziestu lat. Na początku lat siedemdziesiątych, kiedy biblioteka zajmowała średniej wielkości pomieszczenie w pawilonie biurowym „Luboniani”, a prowadziła ją p. Lubomira Kokot, to żeby ją choć trochę odciążyć; podczas letnich wakacji pomagałam inwentaryzować nowe książki. Na szczęście obecnie, kiedy biblioteka mieści się w wygodnym pawilonie (jest tylko kilka takich w Polsce; równie nowoczesny miałam zaszczyt zwiedzić w Nowogardzie, woj. szczecińskie), jest wystarczająca liczba pracowników do podłożenia rozlicznym obowiązkom, a są to między innymi: wypożyczanie książek i czasopism dorosłym i dzieciom, konkursy literackie dla dzieci,

## Górną biblioteka

seanse video dla młodzieży szkolnej (lektury na ekranie), organizowanie wystaw plastycznych i historycznych, spotkania z ludźmi pióra i sceny, atrakcyjne kiermasze handlowe... Kiedy pogłębiałam swoją wiedzę zawodową i bezskutecznie usiłowałam zdobyć potrzebne lektury w Bibliotece Uniwersyteckiej w Poznaniu, to w tutejszej bibliotece otrzymywałam je bez trudu. Księgozbiór biblioteki gromadzony jest z sercem i rozumem. Do biblioteki chodzę po książki i czasopisma, które czytam, aby rozwijać myślenie, ćwiczyć pamięć i uruchamiać wyobraźnię. Każdorazowo otrzymuję też „zastrzyk” życzliwości i uśmiechu, których nie wyczerpanymi zapasami dysponują wszystkie panie pracujące w bibliotece. Panie te robią to, aby (parafrazując słowa Juliusza Słowackiego) nas czytelniczki i czytelników „ze zjadaczy chleba w aniołów przerobić”. Proszę władze Miasta Luboń, aby niczego nie zmieniały w całokształcie działalności Biblioteki Miejskiej w Luboniu. Powyższe napisałam w związku z „apelem bibliotekarzy” do czytelników z nr 1 (styczeń 1994) „Więści Lubońskich” oraz w związku z „Polemikami na apel” z nr 2 (luty 1994) „Więści Lubońskich”, którego autorem jest dr inż. Marian Szymański - Członek Zarządu Miasta.

Maria Radzimska - Kania

osobistego. Aczkolwiek dla laika, urodzonego malkontenta czy gościa widzącego w książce lub gazecie jedynie papier, służący doraźnie owinięciu śledzia zielonego solonego, bądź w awaryjnych wy-

liwego obrońcy mas, które niekoniecznie muszą tego chcieć.

„Szkoda, że nie zapoznano czytelników / aha! - dop. ZK/ przynajmniej z ogólnymi danymi obrazującymi bibliotekę, co mog-

## CI NIEGRZECZNI,

padkach, po uprzednim zmięciu, także innym przyziemnym celom - słowa te mogą zabrzmieć wzniosłe i patetycznie, jak nieswieży oddech przerostu ambicji. Ale nie dla kogoś, kto w sprawach szeroko pojmowanej kultury jest fachowcem, rozumie jej problemy i docenia niekwestionowane przeciwieństwo. A za takiego uważam Pana dra inż. Mariana Szymańskiego, członka Zarządu Miasta Lubonia, który niestety, w polemice - to awizowany tekst trzeci - z „Apelem Bibliotekarzy” dał się jakby ponieść urzędniczym emocjom i zaprezentował się bardziej jako typowy inżynier, aniżeli humanista. To jeszcze mógłbym mu wybaczyć, ale sofistyczną demagogiczną argumentację - nie. Po prostu nie lubię, kiedy dla osiągnięcia zamierzonego efektu używa się ładnych ale wyswiechtanych hasel i aforyzmów, występując jednocześnie w roli sprawied-

loby pomóc przy opinii, o którą prosiło się. Postaram się to uczynić w krótkim zarysie.” I tu, naprawiając owo karygodne niedopatrzanie, dr inż. M. Szymański objaśnia, że Biblioteka Miejska to centrala przy Zabikowskiej plus trzy jej filie, że stan zatrudnienia na koniec roku 1993 to prawie 12 / cóż za rozrzutność! - dop. ZK/ etatów, że dotacja z budżetu miasta na działalność lubońskich bibliotek wynosiła w roku minionym 926 milionów, z czego / aż! - ZK/ około 80%, czyli 740 milionów „zjadły” płace, więc jak tu mówić o spóżytkowaniu tych ciężko wypracowanych przez miasto pieniędzy na właściwą działalność merytoryczną, skoro jeszcze nie mała ich część pochłania eksploatacja obiektu przy Zabikowskiej, to jest ogrzewanie, energia elektryczna, telefon i inne. To czyja to, przepraszam, wina, że jest jak jest?

c.d. —



# DLA BIBLIOTEKI MIEJSKIEJ

c.d.

Bibliotekarzy? Jasne, że łatwiej byłoby budynek centrali wyburzyć, postawić w tym miejscu przestronny i przewiewny namiot wojskowy, ogrzewany i oświetlany świeczkami, zamiast telefonu wypożyczyć gołębia pocztowego, a zamiast niepotrzebnie płacić wykwalifikowanym pracownikom - nając kilku chętnych emerytów i harcerzy za "friko". Można byłoby wtedy spokojnie powiedzieć: "Z tą utraconą biblioteką byliśmy już na skraju przepaści, ale udało nam się jednak uczynić krok... do przodu". Warto to przemyśleć.

Dżentelmeni o forsie nie mówią, a dr inż. Marian Szymański dżentelmem niewątpliwie jest, przeto odważnie demaskując, iż 80% procent z ubiegłorocznej dotacji pochłonęły wydatki na zatrudnienie - przemilcza, że prawie 50% z owych 740 milionów, to składki ZUS. Szanowny Autor polemiki, obiecując czytelnikom krótki zarys pracy lubońskiej biblioteki, przemilczał też i kilka innych faktów. Choćby to, że w roku 1993 placówka uzyskała samodzielność, co sprawiło, iż trzeba było ze skromnego budżetu wygospodarować środki na przynajmniej równie skromną księgowość i co też uczyniono. Przemilczał, że wszyscy mieszkańcy, od przedszkolaka po emeryta, przez cały tydzień, w dogodnych porach, również dla pracujących i uczących się - mają łatwy dostęp do darmowej prasy i książki / około 65.000 vol. łącznie/, co przy ogólnie chudych portfelach istotne znaczenie chyba ma. Studenci i uczniowie / i nie tylko/ mogą swobodnie korzystać z podręcznego księgozbioru / słowniki, encyklopedie itd/,

1. Placówki biblioteczne: 1 biblioteka centralna (530 m<sup>2</sup>), 3 filie biblioteczne.

2. Działy biblioteki: wypożyczalnia dla dorosłych (72 m<sup>2</sup>), czytelnia (66 m<sup>2</sup>), oddział dla dzieci (66 m<sup>2</sup>), gabinet do nauki języków obcych (20 stanowisk - 40 m<sup>2</sup>), wypożyczalnia muzyczna - płyt, kaset magnetofonowych i video (30 m<sup>2</sup>), dział

sumę 28.525.600 zł. (średnia woj. poznańskiego 1529 vol. na sumę 60.781.000 zł)

5. Czytelników zarejestrowano - 4.415, z tego 3.094 w siedzibie biblioteki tj. 21% mieszkańców (średnia woj. poznańskiego 2.644 czytelników).

6. Wypożyczono: 119.077 książek (średnia woj. poznańskiego 64.842); 4.998 zbiorów audiowizualnych,

63.853.000- dochody własne. Wynagrodzenia pracowników etatowych - 458.070.000 tj. 46% "13" pensja 4%, wydatki na działalność statutową - 123.866.000, tj. 13% wydatki eksploatacyjne - 59 195 tj. 6%. Naprawy i dalsze remonty 2%, zakup sprzętu 1%, pozostałe wydatki niezbędne do funkcjonowania placówki (art. biurowe, czystości, druki, itp) 3%. Naprawy i drobne

## Biblioteka Miejska w liczbach

gromadzenia i opracowania, dział księgowości.

3. Księgozbiór (gromadzony przez 40 lat), ogółem 68.854 (w siedzibie biblioteki - 33.624) woluminów o wartości 2.409.624.000 zł. zbiory audiowizualne - 1.207 szt. o wartości 105.686.235 zł.

4. Liczba zakupionych nowości - 1880 woluminów na kwotę 65.719.536 zł. Czasopism miesięcznie kupujemy 27 tytułów na kwotę 8.533.400 zł, zbiorów audio 168 na

1.102 czasopism. Na miejscu 1.824 książek, 7.099 czasopism.

7. Placówki biblioteczne w ciągu całego roku odwiedziło 41.842 osób, mając bibliotekę centralną czynną 6 razy, filie 4 razy w tygodniu.

8. Personal: 11,98 etatów, w tym centrala: 6,5 bibliotekarze, 1 sprzątaczką, 1/2 księgowość, 1 dyrektor, 3 filie 2,88 etatu. 9. BUDŻET: 926.000.000 zł - dotacja miasta +

wydatki 2%, zakup sprzętu 1%, pochodne wynikające z zatrudnienia etatowego (odpisy ZUS 48%) - 229.118.000 tj. 25%.

Udział wydatków biblioteki w stosunku do budżetu miasta w 1993 r. wynosił 2,4%. Jeden czytelnik Biblioteki Miejskiej kosztował miasto 224.202 zł.

**Elżbieta Stefaniak**  
dyr. Biblioteki  
Miejskiej w Luboniu

poprzez powiedzenie części lubońskich bibliotekarzy "do widzenia" oraz ograniczenie czasu otwarcia głównie centrali jak i jej filii "bez szkody dla czytelników". Odwołuję się przy tym do populistycznej argumentacji, że czytelnikom nieobca jest trudna sytuacja ekonomiczna, że na pewno to rozumieją, że wszyscy zmuszeni są oszczędzać i ograniczać się, tylko niegrzeczni i zarozumiali bibliotekarze nie chcą.

ważny zarzut partykularyzmu interesów. Otóż, Szanowny Polemisto, mamy rok 1994 i takie jest jego signum temporis. Strajkują i protestują - abstrahując tu od słuszności owych akcji - kolejarze i nauczyciele, górnicy i chłopci. I czego się domagają? Wystąpienia Polski z ONZ czy zakazu sprzedaży piwa osobom powyżej lat osiemdziesięciu? Oczywiście, nie. Bronią własnego podwórka. Jak i bibliotekarze. Przy czym Ci ostatni

Po cóż ja to wszystko wypisuję? Po to, gdyż uważam, że Pańska polemika z "Apelem Bibliotekarzy" jest tyleż powierzchownie efektywna, co zwyczajnie krzywdząca i zbędna. Zastanawia mnie, dlaczego nie podjął Pan dyskusji z krytycznym materiałem Piotra P. Ruszkowskiego? Czyżby PPR miał rację? No i nie kopie się, ponoć, leżącego - ale jednak z takim jakoś łatwiej...

Mimo wszystko z wyrazami uznania dla dra inż. Mariana Szymańskiego, członka Zarządu

Miasta — od red. mgra (tylko) **Zbyszka Kruszony** wydawcy Lubońskiego Informatora "Twój Sukces"

## ZAROZUMIALI BIBLIOTEKARZE

a nawet, w uzasadnionych przypadkach, wypożyczać potrzebne pozycje do domu. Wypożyczalnia muzyczna dysponuje interesującym zestawem płyt oraz kaset video i magnetofonowych, dających nie tylko rozrywkę, ale będących również nośnikami aktualnej informacji, a także poszerzających wiedzę i intelektualne horyzonty. Zakup zaś video - kaset odbywa się wyłącznie ze środków, które same wypracowały. Pan dr inż. Marian Szymański, niepokojąc się, że aż tyle pieniędzy "idzie" na place, zapomniał (?) jednocześnie dodać, iż bibliotekarze wiele prac wykonywali, wykonują i wykonywać będą nadal za przysłowiowe Bóg zapłać. Bo przecież są bibliotekarzami. I w takim oto kontekście Szanowny Polemista proponuje - wobec twardej konieczności /?/ **obniżenia dotacji z 926 do 883 milionów w roku bieżącym** - "uzdrowić" sytuację

A skąd ta pewność? Czy aby sprawdził Pan to dokładnie? I dlaczego "podpiera" się Pan powszechną opinią mieszkańców, w tym i moją? A może ja i jeszcze parę osób po prostu sobie tego nie życzymy i z Pańskimi wywodami się nie zgadzamy? Dlaczego, lubując się w porównaniach i nawołując do oszczędności, ograniczeń, redukcji etatów, obniżki wynagrodzeń i innych cudownych reorganizacji - nie przedstawił Pan, jak to wygląda, na przykład, w Pańskiej Firmie? Píše Pan, między innymi, że grzechność nakazuje, by nie przeceniać swego posłannictwa oraz nie zatracać umiaru i pokory względem samych siebie i względem tego, co z obowiązku wykonujemy, uważając się za jedynych do wyrokowania w sprawach, w tym przypadku, kultury. Ano, właśnie. Czy spogląda Pan czasem w lustro? Czyni Pan bibliotekarzom po-

ani (jeszcze) nie strajkują, ani nie protestują, a jedynie apelują, i to bynajmniej nie o podwyżki swoich plac czy skrócenie czasu pracy.





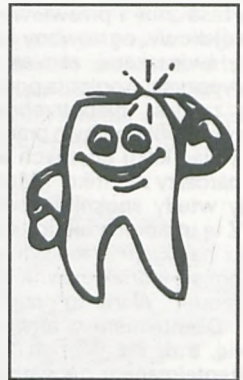
# Gdy Cię boli ząb - do „DENT-IM”-u wstęp!

## UWAGA!

Specjalny kupon  
uprawniający  
do stałej 10% zniżki  
w gabinetach „DENT-IM”!  
dodatkowa 20% zniżka  
z okazji rocznicy  
gabinetów stomatologicznych  
„DENT - IM”  
tylko do końca marca.

## 4 lata gabinetów stomatologicznych

# dent-im



### Oferujemy pełen zakres usług stomatologicznych:

- stomatologia zachowawcza, żywyce światłoutwardzalne, cementy glassionomerowe,
- chirurgia stomatologiczna,
- stomatologia dziecięca,
- protetyka: korony, mosty porcelanowe, protezy tradycyjne i szkieletowe,
- profilaktyka: lakiery p / próchnicy

### Aby zapobiec próchnicy należy:

1. myć zęby 2-3 razy dziennie (po każdym posiłku)
2. ograniczyć spożywanie węglowodanów
3. regularnie odwiedzać swojego stomatologa
4. używać odpowiednich szczoteczek do zębów oraz środków pomocniczych (nici dentystyczne, płukanki)

„WL” - Wizyty u dentysty należą raczej do tych mniej przyjemnych. Korzystamy z ich usług często w ostateczności - gdy nas bardzo boli ząb. Zapytaliśmy właścicielkę jednego z reklamowanych gabinetów - lekarza stomatologa, panią I. Malinowską - jak „DENT - IM” radzi sobie z problemem strachu?

„DENT - IM” - Strach, który jest powodem - jak pan wspomniał - niechęci bywania w gabinetach stomatologicznych, w naszym przypadku traktowany jest bardzo poważnie i z pełnym zrozumieniem. W gabinetach „DENT - IM”-u stosujemy najnowsze sposoby i środki. Może to zabrzmieć śmiesznie - ale powiem - że leczymy bezboleśnie.

„WL” - To bardzo zachęcające. Czy może podać nam Pani jakiś przykład ze swej praktyki zawodowej?

„DENT - IM” - Przykładów można by podać wiele. Właściwie każdego dnia widzimy, jak pacjenci przychodzą zestresowani i małomówni, a wychodzą zadowoleni i z uśmiechem. Parę dni temu, na przykład, leczymy 18-letniego pacjenta, który poddany został dość poważnemu zabiego-

wi. Gdy siedział na fotelu - widziałam - że prawie truchleje ze strachu, nie reagował na zapewnienia z mojej strony, że nic nie będzie bolało. Po skończonym zabiegu, wstał i oznajmił: „Pani doktor - od dziś przestałem się bać dentysty”. Nie ukrywam, że sprawiło mi to satysfaksję.

„WL” - Proszę więc w kilku słowach powiedzieć jeszcze, co oprócz „walki z bólem” stanowi siłę „DENT - IM”-u?

„DENT - IM” - Stawiam głównie na wysokie kwalifikacje stomatologów, duże ich umiejętności, jak również stosowanie najnowszych osiągnięć w tej dziedzinie medycyny. Muszę powiedzieć, że obecna stomatologia, którą polecamy w naszych gabinetach, różni się bardzo od stosowanej do niedawna w kraju. Niestety, stereotypy w myśleniu pacjentów o dentystach przelamuje się znacznie wolniej. Nie bez znaczenia jest miła atmosfera, w której przebywają nasi pacjenci, ale żeby się o tym przekonać, trzeba nas odwiedzić - Zapraszamy!

„WL” - To znaczy chce Pani powiedzieć „Przestańcie się bać i odwiedzajcie nasz gabinet”?

„DENT - IM” - Tak! Ogólnie

stan uzębienia naszego społeczeństwa jest zły. Powodem tego jest często zaniedbanie i odkładanie wizyty na później ..., aż zacznie boleć! A przecież, żeby mieć zdrowe i ładne zęby - powszechnie wiadomo - że przynajmniej raz na pół roku powinniśmy odwiedzić stomatologa. Zapraszamy więc do gabinetów „DENT - IM”-u.

Luboń  
ul. Cieszkowskiego 2  
(naprzeciw dworca PKP)  
Tel. 13-18-44

Poznań, ul. Wierzbiewicza 13  
Tel. 33-68-60

Przeeglady i porady stomatologiczne oferujemy bezpłatnie.  
„WL” - Życzymy dalszych sukcesów.

(artykuł sponsorowany)

## Biblioteka Miejska

z a p r a s z a :

od 15 III na wystawę poświęconą 200 rocznicy Insulekcji Kościuszkowskiej. 21 III godz. 1900 na wieczór teatralny z aktorem Teatru Nowego, z Michałem Grudzińskim.

12 IV godz. 1400 na spotkanie Klubu ludzi niewidzących i słabo widzących „Promyk”

Codziennie do Mini-Księgarni, która oferuje:

Pismo Święte Nowego Testamentu (wydane dużą czcionką) - cena 45.000,-  
Słownik Krajoznawczy Wielkopolski (gdzie na s.143 jest informacja o naszym mieście) - cena 70.000,-

Kosmacz Powstanie Wielkopolskie - cena 35.000,-

kolejny tom Encyklopedii Szkolnej Oxford - cena 161.000,-

Mapa Krajoznawcza Wielkopolska - cena 17.000,-

Teatr Satyry zaprasza na rozmowy kwalifikacyjne osoby chcące wziąć udział w musicalu podobnym do „Metra” Józefowicza.

Osoby zainteresowane pracą na scenie zapraszamy na spotkanie w dniu 25 III 94 r., godz. 17.00 Sp. Mieszkaniowa Luboniana (nad Marketem).

Prowadzimy również zajęcia przygotowawcze do szkół teatralnych i filmowych.

W marcu  
zostanie otwarta  
wystawa z okazji  
100 rocznicy  
urodzin  
Augusta  
Cieszkowskiego,  
połączona z sesją  
popularnonaukową  
na temat  
tego  
wybitnego Polaka.

## SPOŁECZNY KOMITET TELEFONIZACYJNY

(SKT) nr 1,2,3 informuje, że 12. 10. 1993r. otrzymał warunki techniczne na budowę sieci telefonicznej. Na tej podstawie w listopadzie został zarejestrowany w Urzędzie Miejskim w Luboniu i rozpoczął formalnie swoją działalność. Mamy konto w Spółdzielczym Banku Ludowym w Poznaniu, Oddział w Luboniu przy pl. Wolności 2, o numerze 1078-271.

SKT nr 1,2,8 obejmuje swoim działaniem następujące ulice: 11 Listopada, 22 Lipca, Agrestową, Brzozową, Buczka, Bukową, Dębową, Długą, Graniczną nr 57, Jaśminową, Karłowicza, Kasprzowicza, Kasprzaka, Kilińskiego, Klonową, Kollątaja, Kościuszki, Limbowa, Lipową, Migalli, Orzechową, Poniatowskiego, Poprzeczną, Reja, Sienkiewicza, Słowackiego, Staszica, Świerkową, Sobieskiego nr 10,14,16,16a, Szkolną, Westerplatte, Wojska Polskiego, Wrzosową, część Żabikowskiej,

Boczną, Brzozkwiniową, Cmenterną, Drzymaly, Galla, Gruszkową, Kanonierów, Krucz, Miodową, Morelową, Nowiny, Rejtana, Solskiego, Studzienną, Traugutta, Wczasową, Wiśniową, Zieloną nr 19, plac Wolności nr 3 i 5.

Wszyscy członkowie z tego rejonu ubiegający się o telefon muszą posiadać wniosek, złożony w Telekomunikacji Polskiej SA w Poznaniu, przy ul. Powstańczej 4, gdzie otrzymają nr ewidencyjny. Jesteśmy obecnie na etapie prac projektowo technicznych i kosztorysowych. Po ich ukończeniu przystąpimy do budowy sieci telekomunikacyjnej. Lista członków Społecznego Komitetu Telefonizacji nr 1,2,3 została zamknięta 12 lutego br. Informujemy również o zebraniu które odbędzie się 23. marca o godz. 18.00 w sali gimnastycznej, Szkoły Podstawowej nr 1 przy ul. Poniatowskiego. Helena Wojciechowska, Grzegorz Skrok



## OGŁOSZENIA DROBNE

◆ Pośrednictwo paszportowe "PAR", Luboń, ul. Matejki 8, codziennie po godz. 16.00. (003)

◆ Odkurzenie i pranie dywanów maszyną "RAINBOW", tel. 137-570. (004)

◆ Zakład Szklarski. Usługi u klienta w domu i w warsztacie. Luboń, ul. Mazurka 8, tel. 131-631. (006)

◆ Pomieszczenie do wynajęcia 50 m<sup>2</sup> - 100 m<sup>2</sup>, tel. 131-631. (007)

◆ Adaptacja pomieszczeń, sufity, zabudowy, drzwi suwane, boazerie, płytki, instalacje - rachunki. Tel. 131-908 i 537-636. (008)

◆ Remonty biur, hurtowni, strychów w pełnym zakresie - roboty murarskie. Transport tel. 131-908 i 537-636 (009)

◆ Naprawa sprzętu gospodarstwa domowego. Luboń, ul. Kopernika 1, koło stacji CPN w godz. od 16.00 - 20.00, w soboty 9.00 - 13.00. (017)

◆ Trzyosobowy zespół muzyczny na każdą okazję. Tel. 133-381. (018)

◆ Sprzedam polską gitarę dwugryfową model "Gibson". Luboń, ul. Powst Wlkp. 38. (019)

◆ UWAGA! Sprzedam mleko kozie, młode kozłeta i kozy. Szrama, Luboń, ul. Wirowska 9. (020)

◆ Zakład TV Luboń, ul. Kościuszki 41. Naprawa - przestrajanie telewizorów na PAL. Gwarancja! Tel. 131-348. (021)

◆ Korepetycje z matematyki. Tel. grzecznościowy 131-938, po godz. 17. (022)

◆ Kupię działkę budowlaną do 500m<sup>2</sup>, tel. 13-13-73. (023)

◆ Szybko, tanio i solidnie wykonuję usługi tapicerskie. Luboń, ul. Jagielly 12a codziennie od 16.00 - 20.00. (024)

◆ Kupię tanio używane meble kuchenne. Wiadomość w bibliotece, tel. 130-972. (026)

◆ Sprzedam piętro domu. Luboń, ul. Żabikowska 62H/ 38. (028)

◆ Pilnie i zdecydowanie kupię kawalerkę w Luboniu, na Dębca lub Górczynie, tel. 305-154. (028)

◆ Dam odstępnę 2-3 pokójowe stare budownictwo. Luboń, Dębiec, Górczyn. Tel. 305-154. (029)

◆ Sprzedam dom piętrowy 3-kondygnacyjny z cegły. Ogród 2525 m<sup>2</sup> z możliwością budowy dwóch domów i gospodarczy mieszkalny. Luboń, ul. Kręta 29. (030)

◆ Wynajmę lub sprzedam budynek 40m<sup>2</sup>. Udostępnię miejsce pod garaż. Tel. 130-602. (031)

◆ Zespół Muzyczny "Aldi - Band", wesela, zabawy. Luboń, ul. Lipowa 12 (032)

◆ Zamienię własnościowe dwupokojowe 38m<sup>2</sup> II piętro na większe do 60m<sup>2</sup> lub kupię mieszkanie ok. 60m<sup>2</sup> w "Luboniance". Luboń, ul. Osiedlowa 13/ 5, tel. 130-594. (033)

◆ Kupię barakowóz lub barak na działkę budowlaną. Luboń, ul. Gen. Sikorskiego, paw.12. (036)

◆ Korepetycje: angielski, matematyka, tel. 137-570. (037)

◆ Sprzedam piłę tarczową, stołową 380V. Luboń, ul. Żytnia 8. (038)

◆ Sprzedam motorower inwalidzki marki Simson. Stan idealny. Luboń, ul. Ks. Streicha 27/ 2. (039)

◆ Sprzedam piętro szeregowca. Świerczewo. Tel. 300-345. (040)

◆ Dobry Zespół Muzyczny - zabawy, wesela. Strojenie pianin i fortepianów. Tel. 130-367. (041)

◆ Malowanie i tapetowanie - tania na rachunek, tel. 130-367. (042)

◆ Sprzedam ogródek działkowy z domkiem. Tel. 130-367. (043)

◆ Sprzedam silnik S-21 z osprzętem pierwszy szlif i skrzynkę 3 biegową - żukowską po remoncie. Za 10.000.000 zł. Tel. 131-567. (045)

◆ Rury PCV, siatka ogrodzeniowa powlekana folią, gwoździe. Luboń, ul. Powstańców Wlkp. 9, tel. 130-033. (048)

◆ Wytwórnia pierścieni tłokowych. Luboń, ul. Dworcowa 48. Wykonuje pierścienie na zamówienie. (049)

◆ TANIO! Układanie płytek, również na klej. Prace murarskie. Zlecenia, Luboń, ul. Kościuszki 56. (050)

◆ Korepetycje - j. polski i j. niemiecki, tel. 131-422. (051)

◆ Malowanie, stolarstwo, tel. 131-422. (052)

◆ Pakowanie próżniowe części metalowych. Luboń, ul. Dworcowa 48. (053)

◆ Wynajmę dla osoby trzeciej mieszkanie. Pokój z kuchnią, woda, WC. Płatne z góry, tel. 131-606. (055)

◆ Sprzedam łódkę wędkarską uszkodzoną, plastikową, tel. 131-606. (056)

◆ Sprzedam rower sportowy damski i dziecięcy, tel. 131-606. (057)

◆ Sprzedam tanio suknię ślubną, tel. 695-322. (058)

◆ Odstąpię działkę ogrodniczą 300m<sup>2</sup> na Świerczewie, tel. 334-403. (059)

◆ Mieszkanie jednopokojowe - 36m<sup>2</sup> (Lubonianka) zamienię na większe. Dopłata, tel. 48-30-76. Skotarczak, Luboń, ul. Żabikowska 62C/ 7. (060)

◆ Sprzedam komputer Schneider PC 1640 DD z twardym dyskiem, monitor kolorowy (EGA) drukarka, myszka, stacja dysków, tel. 131-905. (061)

◆ Sprzedam nowy rower wyścigowy oraz składak. Luboń, ul. Orzechowa 6. (062)

◆ Jakiegokolwiek mieszkanie (również domek gospodarczy) wynajmę małżeństwo. Tel. grzecznościowy 320-842. (063)

◆ Zamienię M-5 na domek. Tel. 131-375 (064)

◆ Usługi budowlane, kafelki, remonty. Luboń, ul. Kościuszki 51/ 7 po godz. 16.00. (065)

◆ MTV - instalacje antenowe - indywidualne, mini zbiorcze. Lu-

boń, pl. Wolności 3 9 za apteką). Tel. 13-03-76 (066)

◆ Sprzedam miniaturowego, długowłosego jamniczka - pieska. Tel. 660-180. (067)

◆ Odstąpię w użytkowanie wózek inwalidzki. Osoby zainteresowane proszę o kontakt w redakcji.

◆ Kupię stylową witrynę lub sekretarzyk. Oferty proszę składać w bibliotece.

◆ Masz problem z wyborem prezentu! Wstąp do Mini-księgarni, ul. Żabikowska 42 (biblioteka)

## PRACA

◆ Młody kierowca - mechanik (prawo jazdy "A,B") poszukuje pracy. Wiadomość w Bibliotece. Tel. 130-972. (025)

◆ Zatrudnię krawcowe bielizniarki do warsztatu - praca stała. Luboń, ul. Poniatowskiego 15 (027)

◆ Krojczy do szkla lub pracownik do przyuczenia potrzebny. Luboń, ul. gen. Sikorskiego, paw.12. (034)

◆ Potrzebny akwizytor zarządzający warsztatem. Luboń, ul. gen. Sikorskiego paw. 12 (035)

◆ Przyjmę do pracy kierowcę na samochód ciężarowy z uprawnieniami na przyczepę. Luboń, ul. Lipowa 39. (044)

◆ Podejmę pracę chętnie na trzy zmiany. Luboń, ul. Kościuszki 56. (046)

◆ Potrzebny do skopania ogrodu. Tel. 131-624.

◆ Małżeństwo podejmie pracę nakładczą. Luboń, ul. Kościuszki 56. (047)

◆ Podejmę pracę w handlu na 1/2 etatu, w godz. popołudniowych. Tel. 65-10-71 w godz. 17.00 - 19.00. (054)

◆ Podejmę jakąkolwiek pracę. Chętnie z zakwaterowaniem. Mam 40 lat - średnie wykształcenie i prawo jazdy. Poznań - Dębiec, ul. Podmokła 1.

## ŚLUBY



05.02.1994 r. ♥ Leszek Thielmann (Szubin) i Anna Kotomska (Luboń)  
Robert Wiśniewski (Poznań) i Marzena Sassek (Luboń)

11.02.1994 r. ♥ Marek Kubel (Zemsko) i Hanna Górczak (Luboń)  
Mariusz Wyszogrodzki (Poznań) i Ewa Hercog (Luboń)

12.02.1994 r. ♥ Jacek Pielucha (Luboń) i Władysława Miazga (Trzcince)  
Przemysław Łopatka (Luboń) i Beata Cieślak (Luboń)

05.03.1994 r. ♥ Paweł Kosiec (Kraków) i Jolanta Kaczmarek (Luboń)



## ZGONY

+ Włodzisław Kławe, l. 50,  
Luboń, ul. Poniatowskiego 38  
+ Bolesław Janasik, l. 78,  
Luboń, ul. Armii Poznań 91  
+ Józefa Żurczak, l. 91,  
Luboń, ul. Graniczna 10  
+ Irena Napierała, l. 62,  
Luboń, ul. 22 Lipca 17  
+ Edward Kaczmarek, l. 48,  
Luboń, ul. Okrzei 13  
+ Władysław Kubiak, l. 69,  
Luboń, ul. Sobieskiego 124  
+ Zdzisław Niewiada, l. 85,  
Luboń, ul. Fabryczna 14  
+ Genowefa Hermuła, l. 71,  
Luboń, ul. Żabikowska 62i /49  
+ Stefan Gabrysiak, l. 45,  
Luboń, ul. Buczka 56  
+ Beata Marciniak-Suchanke, l. 39,  
Luboń

+ Jan Błażej  
+ Genowefa Golon, l. 65,  
Luboń, ul. Rycka 15  
+ Waldemar Osika, l. 46,  
Luboń, ul. Słowackiego 12  
+ Kazimierz Woźniak, l. 82

Wszystkim, którzy dzielili z nami smutek, żal, łączyli się w bólu, za wszystkie intencje mszalne, za złożone wieńce i kwiaty oraz liczny udział w ostatniej drodze na miejsce wiecznego spoczynku najdroższego małżonka i tatusia

śp.

**Waldemara Osika**  
serdeczne podziękowania  
składa żona z dziećmi

Wysoka jakość, atrakcyjne ceny

## SPRZEDAŻ TRUMIEN

punkt sprzedaży poleca:

duży wybór trumien, sarkofagów, krzyży i tabliczek

Zapewniamy transport.

Luboń-Żabikowo, ul. Boczna 2  
czynne 7.00-22.00, tel. 131-246

Przy pętli autobusowej linii L1 i 56



## Ogłoszenie

Przedszkole nr 5 „Weseli Sportowcy” w Luboniu, ul. Osiedlowa 19 ogłasza rekrutację dzieci w wieku od 3 do 6 lat na rok szkolny 1994 / 95

Od 1 września 1994 roku będzie otwarty oddział „0” dla sześciolatków - pięciogodzinny, bezpłatny.

Karty zgłoszeń należy składać w kwietniu 1994 r.

Produkcja opakowań kartonowych wszystkie rodzaje materiałów duże gabaryty. Możliwość zadruku. Poznań, ul. Kotowo 23 przedłużenie ul. Kościuszki w Luboniu Tel 131-157 (016)

**Twoja reklama już za 100 tys. złotych!**  
**Osobiście w Bibliotece Miejskiej, ul. Żabikowska 42 lub przez akwizytora - dzwoń 130-972! - przyjdziemy!**

### ZAKŁAD INSTALACJI SANITARNYCH

**ANDRZEJ SZYPURA**

Luboń, ul. Lipowa 20  
tel. 130-988

- zewnętrzna sieć wodociągowa i kanalizacyjna
- przyłącza domowe wodociągowe, gazowe, kanalizacyjne
- instalacje gazowe

(012)

### Zakład CIESIELSKO - STOLARSKI

wykonuje

- więźby dachowe
- schody
- montaż podłóg, boazerii i inne prace

Tel. 134-002  
w godz. 19.00 - 20.00

(656)

### Warsztat Ślusarski WYRÓB SPRĘŻYN

Luboń  
ul. Armii Poznań 38

131-695

(171)

### INSTALACJE

- elektryczne
- ogromowe
- ogrzewanie podłogowe, kable polskie i firmy "ALCATEL" energooszczędne, gwarancja
- naprawa instalacji na telefon

**Zakład Elektroinstalatorski Henryk Woźniak**

62-031 Luboń 3, ul. Zielona 3/2  
TEL. 131-457

(020)

Dyrektor Biblioteki Miejskiej informuje czytelników filii bibliotecznych że z przyczyn ekonomicznych z dniem 1 IV 94r. następuje zmiana godzin udostępniania Filia nr 2 Ośrodek Kultury, ul. Armii Poznań poniedziałek i piątek godz. 1200-1800 Środa (druga i czwarta w miesiącu) godz. 900-1500 Filia nr 3 Zakłady Chemiczne im. R. Maya wtorek godz. 1100- 1700 czwartek godz. 900-1500 środa (pierwsza i trzecia w miesiącu) godz. 900-1500 Filia Nr 4 Klub Rolnika, ul. Sobieskiego wtorek i czwartek godz. 1100- 1730 piątek ( drugi i czwarty) godz. 900-1500

### Skup Metali Kolorowych

➔ „KOMET” ←

Luboń, ul. Dworcowa 16 (baza GS-u)  
tel. 130-063 (po 16.00 — 219-170)

złom miedzi od 24.000 zł wzwyz  
złom mosiądzu od 12.000 zł wzwyz  
złom aluminium od 7.000 zł wzwyz

Skup czynny od 8.00 do 16.00  
w soboty od 8.00 do 13.00

(005)

### Wyrób - Sprzedaż

**BOAZERII**

Luboń, ul. Juranda 24  
(koło stacji CPN)

(014)

# INFORMATOR LUBOŃSKI

#### URZĄD MIEJSKI W LUBONIU

pl. Wolności 2  
tel. 130-011  
czynny pn. 8.00 - 16.00,  
od wt. do pt. 7.15 - 15.00  
oraz w sobotę 9 kwietnia  
w godz. 8.00 - 12.00.

#### Burmistrz Lubonia

dr Włodzimierz Kaczmarek  
tel. 130-141

#### Rada Miejska Lubonia

przewodniczący  
dr Krzysztof Moliński  
dyżury radnych w pon. 18-18  
tel. 130-011, w. 226 lub 131-916 (po  
południu).

#### POGOTOWIE RATUNKOWE

ul. Pułaskiego 15  
tel. 130-999

#### KOMISARIAT POLICJI

ul. Powstańców Wlkp. 34  
tel. 130-997 lub 130-342

#### STRAŻ MIEJSKA

pl. Wolności 1  
tel. 131-986, 130-011 w. 224

#### POSTERUNEK ENERGETYCZNY

ul. Fabryczna 2  
tel. 130-302

#### STRAŻ POŻARNA

ul. Żabikowska 36  
tel. 130-998

#### LUBOŃSKI OŚRODEK KULTURY

ul. Armii Poznań 51a  
tel. 130-581, w. 373  
czynny: pn. - czw. 10 - 18  
pt., so. 12 - 20

#### DOM KULTURY ROLNIKA

ul. Sobieskiego 97  
tel. 130-072  
codziennie: 10 - 18.30  
Sala Historii Miasta  
pn. - pt. 10-14, so. 10-13

#### BIBLIOTEKA MIEJSKA

ul. Żabikowska 42  
tel. 130-972  
czynna: pn., śr., pt. 12.00- 18.30;  
wt., czw. 10.00 - 15.00  
so. 9.00- 13.00  
Redakcja „Więści Lubońskich”  
dyżury redakcyjne: środy 1200-1500  
i piątki 1530-1830  
ogłoszenia i reklamy przyjmujemy  
w godzinach otwarcia biblioteki.

#### MIEJSKI OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

ul. Okrzei 65  
tel. 131-939

#### APTEKI

pl. Wolności 6  
tel. 130-282  
czynna 8.00 - 19.00,  
w soboty 8.00 - 13.00.  
Ul. Żabikowska 62 (pawilon)  
czynna 8.00 - 19.00,  
w soboty 8.00 - 13.00.

#### POCZTY

Luboń 1  
ul. Żabikowska 62  
tel. 130-366  
czynna pn. - pt. 8.00 - 18.00 oraz  
w pierwszą i ostatnią sobotę  
miesiąca 8.00 - 14.00.  
Luboń 3  
ul. Poniatowskiego 3  
tel. 130-233  
czynna pn. - pt. 8.00 - 18.00 oraz  
w pierwszą i ostatnią sobotę miesiąca  
8.00 - 14.00.

#### Luboń 4

ul. Sobieskiego 97  
tel. 130-382  
czynna pn. - pt. 8.00 - 18.00 oraz  
w pierwszą i ostatnią sobotę miesiąca  
8.00 - 14.00.

#### BIURO NAPRAW TELEFONÓW

pl. Wolności 6  
tel. 130-004

#### SPOŁDZIELNIA MIESZKANIOWA

ul. Żabikowska 62  
tel. 130-171

#### MIEJSKA KOMUNIKACJA AUTOBUSOWA

Spółka z o.o. „Translub”  
ul. Przemysłowa 13  
tel. 130-145

#### STACJA PKP LUBOŃ

ul. Dworcowa  
tel. 130-431

„WIĘŚCI LUBOŃSKIE” — Niezależny miesięcznik mieszkańców. WYDAWCA: Biblioteka Miejska w Luboniu. ADRES: 62-031 Luboń, ul. Żabikowska 42 (Biblioteka), Tel. 130-972. REDAGUJE KOLEGIUM: red. nac. Piotr Paweł Ruskowski, Cezary Biderman, Wojciech Dutka, Eugeniusz Kowalski, Tomek Linkiewicz, Paweł Nowaczyk (rysunki), Elżbieta Stefaniak. Pismo wspierane finansowo z budżetu miasta. SKŁAD: Comtext, Poznań, ul. Junikowska 33, tel. (061) 689-464

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i adjustacji tekstów.

Ogłoszenia i reklamy przyjmujemy w godzinach otwarcia biblioteki, za ich treść nie odpowiadamy



lek. med.

**Daniela Rogal - Przybylak**  
ginekolog - położnik

Luboń, ul. Dworcowa 20  
(przy przejeździe  
do Zakł. Chemicznych)  
poniedziałki, środy 17 - 19  
również rejestracja  
telefoniczna  
do godz 16, tel. 130-830  
(004)

Lek. Med. Anna Woźniak

Specjalista Chorób Oczu

Luboń, Żabikowska 13  
przyjmuje  
pn, wt, śr, pt 16.00 - 17.00  
PRACOWNIA OPTYCZNA

Wykonujemy usługi na recepty  
w przychodni rejonowej w Żabikowie  
pokój 302  
pon.: 16.00 - 17.00; czw.: 9.00 - 12.00  
(007)

## SPECJALISTYCZNE GABINETY LEKARSKIE

Luboń, ul. Żabikowska 62 (Pawilon)

Oferujemy diagnostykę i leczenie w zakresie:

- ➔ Ginekologia i położnictwo pn. 18<sup>30</sup> - 20<sup>00</sup>  
czw. 17<sup>30</sup> - 19<sup>00</sup> ☎ 239-912
- ➔ Interna wt. 17<sup>00</sup> - 18<sup>30</sup>  
choroby serca EKG czw. 16<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup> ☎ 676-395
- ➔ Chirurgia ogólna pn. 16<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup> ☎ 328-015  
Poradnia chirurgii naczyń ☎ 328-015
- ➔ Laryngologia pn. 16<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup> ☎ 328-015
- ➔ Dermatologia pt. 16<sup>30</sup> - 18<sup>00</sup> ☎ 678-153
- ➔ Neurologia śr. 16<sup>30</sup> - 18<sup>30</sup> ☎ 131-532
- ➔ USG położnictwo, ginekologia,  
badanie piersi, jamy brzusznej wolne soboty 11<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>

Także wizyty domowe.

Honorujemy ubezpieczenia medyczne.

Wystawiamy recepty zgodnie z przysługującymi zniżkami.

(002)

## PRYWATNY GABINET STOMATOLOGICZNY LEKARSKO-PROTETYCZNY



FULL  
DENT

### ZAPRASZA

Luboń, ul. Karłowicza 16 ☎ 131-305  
Rejestracja codziennie 8.00 - 20.00

- ◆ Zachodnie materiały, znieczulenia
- ◆ Protetyka w pełnym zakresie
- ◆ Lakiery zapobiegające próchnicy
- ◆ Porady, konsultacje bezpłatnie
- ◆ Pełna gwarancja
- ◆ Nowość - protezy na miękkim podniebieniu

Zapamiętaj

„FULLDENT”

Twój domowy dentysta

(001)



## GABINET ORTOPEDYCZNY

dr med. Leszek Romanowski

- ortopedia
- chirurgia ręki
- chirurgia urazowa

Poniedziałki 16.00 - 17.00  
Luboń, ul. Poniatowskiego 20  
Przychodnia Rejonowa pokój 104

W sprawach pilnych, tel. 30-62-44

(013)

### Biurowe "Teralex"

porady prawne,  
umowy, pozw, podania,  
sprawy celne,  
zeznania podatkowe,  
prowadzenie ksiąg,  
prowadzenie rejestrów VAT  
wyceny i obrót  
nieruchomościami.  
Poznań, ul. Gajowa 6  
pn. - pt. 8 - 16 Vp. pok 507B  
Tel. 661-261, w. 141  
Luboń, ul. 1-go Maja 24  
pn. - pt. 17 - 19

(022)

## IGLO - HURT

Lodówki naprawa sprężarki, parowniki, termostaty,  
Tel. 47-42-18 filtry, przełączniki itp.  
ceny promocyjne  
Akumulatory, prostowniki Poznań, ul. Krasieńskiego 4,  
od godz. 8.00 do 17.00

(009)

- ☑ projekty indywidualne i typowe
- ☑ nadzory budowlane i kierownictwo robót
- ☑ adaptacje projektów
- ☑ zbieranie niezbędnych dokumentów
- ☑ oraz wybór wykonawców

Luboń

ul. Agrestowa 1  
(przy Szkolnej)

**UWAGA!**  
BEZPŁATNIE UDZIELAM  
WSZELKICH PORAD  
BUDOWLANYCH

(024)

## AGENCJA PKO

W SKLEPIE ABC  
LUBOŃ,  
ul. ARMII POZNAŃ 46

PRZYJMUJE:  
OPŁATY ZA ENERGIĘ  
ELEKTRYCZNĄ I GAZ  
OPŁATY TELEFONICZNE

RADIOWO-TELEWIZYJNE  
(DO 10-GO DNIA  
KAŻDEGO MIESIĄCA)  
WPLATY PZU I ZUS  
INNE WPLATY  
I WYPŁATY

OD PONIEDZIAŁKU  
DO PIĄTKU  
OD 10<sup>00</sup> DO 16<sup>30</sup>

(025)

## MODNE KRAWIECTWO

wykonuje  
usługi skórzane:  
✳ przeróbki płaszczy  
na modne kurtki  
✳ spódnice  
✳ torebki

BOGUSŁAWA SZAWALA  
Komorniki,  
ul. Fabianowska 9

☎☎☎☎☎☎☎☎ (011)

### "EJMIX"

Sklep wielobranżowy  
Luboń, ul. Kościuszki 1a  
Zaprasza na zakupy!  
Nie musisz jechać do Poznania,  
u nas możesz kupić w dużym wyborze:  
kosmetyki  
biżuterię srebrną  
art. chemii gospodarczej  
art. drogerijne  
Sklep czynny codziennie  
godz. 10.00 - 18.00  
w soboty 10.00 - 13.00

(021)

## Czyszczenie

dywanów, wykładzin,  
tapicerki meblowej  
i samochodowej

Luboń  
ul. Kościuszki 43 / 7  
tel. 13-90-90

## NAJTAŃSZE NAPRAWY

Lodówek  
Zamrażarek

Tel. 137-679  
Bezpłatny transport!

Komorniki  
ul. Fabianowska 9

(008)





# SPÓŁDZIELCZY BANK LUDOWY w POZNANIU

zał. w roku 1894

## ODDZIAŁ w LUBONIU

62-031 plac Wolności 2, budynek Urzędu Miejskiego, wejście "B", II piętro  
Tel./ fax 130-131

**oferuje usługi dla ludności i podmiotów gospodarczych w zakresie:**

★ **przyjmowania oszczędności oprocentowanych w stosunku rocznym:**

**dla lokat i wkładów terminowych:**

1-miesięczne	20%
2-miesięczne	22%
3-miesięczne	29%
6-miesięczne	33%
12-miesięczne	35%
24-miesięczne	38%

**dla certyfikatów SBL P-ń:**

3-miesięczne	29%
6-miesięczne	33%
12-miesięczne	35%

**ODSETKI NALICZANE SĄ WEDŁUG ZMIENNEJ STOPY PROCENTOWEJ**

### **BANK POSIADA GWARANCJĘ SKARBU PAŃSTWA NA WKŁADY OSZCZĘDNOŚCIOWE**

★ **udzielania kredytów**

- na działalność gospodarczą, oprocentowanych od 46% do 52% w stosunku rocznym w zależności od skali ryzyka
- dyskontowych, oprocentowanych 36% w stos. rocznym
- na remonty mieszkań i domów mieszkalnych

<b>OPROCENTOWANIE:</b>	<b>Efektywnie przy miesięcznych spłatach rat i odsetek</b>
do 12 miesięcy 45%	24,4%
do 24 miesięcy 48%	36%
— gotówka dla ludności	
<b>OPROCENTOWANIE:</b>	<b>Efektywnie przy miesięcznych spłatach rat i odsetek:</b>
do 6 miesięcy 52%	15,17%
do 12 miesięcy 54%	29,25%

- ◆ otwierania i prowadzenia rachunków bankowych
- ◆ prowadzenia rachunku oszczędnościowo-rozliczeniowego
- ◆ wykonywania operacji czekowych i wekslowych
- ◆ udzielania gwarancji i poręczeń
- ◆ przeprowadzania rozliczeń pieniężnych
- ◆ Przyjmowania opłat od ludności, w tym: telefonicznych, za energię elektryczną i gaz, PZU - BEZ POBIERANIA PROWIZJI

**PROWADZIMY** ◆ w poniedziałki od 7.45 do 15.30  
**OBSŁUGĘ:** ◆ wtorki-piątki od 7.45 do 14.00  
◆ w soboty pracujące od 7.45 do 12.00